

SALUZZO *informa*



*La vita
è una storia
bellissima*



RESIDENZE PER ANZIANI ANNI AZZURRI IN PIEMONTE

Lavoriamo con **passione** per far sì che presso di noi gli ospiti trovino lo stesso calore di casa, si sentano accuditi e coccolati e possano riempire le loro giornate di nuove e stimolanti attività ed esperienze. Le nostre **competenze** in campo sanitario e assistenziale ci consentono di accogliere anche anziani con particolari patologie e problemi di salute o psicologici, sempre con la garanzia della migliore assistenza. La **sensibilità** dei nostri addetti rende meno traumatico il cambiamento e il trasferimento dall'ambiente domestico, facendo dell'esperienza in una residenza un'occasione di miglioramento della qualità della vita.



Residenze socio-assistenziali

Attività riabilitative e fisioterapiche

Ricoveri a tempo indeterminato e di sollievo

Soggiorni estivi

Attività occupazionali e Pet Therapy

Hospice, Nucleo Stati Vegetativi e Centro Dialisi



Particolare attenzione viene dedicata alle demenze senili, alla patologia di Alzheimer e alle malattie neurodegenerative.

Numero Verde
800 131 851

 **Anni Azzurri**
persone per servire persone

Gruppo **KOS**

www.anniazzurri.it

“Sì” a una storia condivisa che unisce Saluzzo al suo territorio

SaluzzoInforma

Anno 2015 - Numero 14

Dicembre 2015

Autorizzazione Tribunale di Saluzzo
n. 168 del 6 aprile 2006

Direttore Responsabile

Andrea Carino

Coordinamento redazionale

Silvia Salvai, Segretario Generale

Hanno collaborato

Daniela Grande, Erika Mustazzu,
Silvia Ruffino, Emilio Sidoli,
Erika Stroppiana

Pubblicità

EM Studio - Moncalieri (TO)

Tel. 011/19502736

Fax 011/3853923

emstudio@emstudiotorino.it

Impaginazione grafica

Officine VisualArch - Torino (TO)

www.officinevisualarch.com

info@officinevisualarch.com

Stampa

Artigrafiche Dial - Mondovì (CN)

Tel. 0174/40780

info@artigrafichedial.it

Un ringraziamento speciale a

Pietro Battisti per averci fornito la splendida fotografia di copertina e le immagini dell'Uvernada

Saluzzo è stata la capitale di un piccolo, ma potente marchesato alpino incastonato tra il Piemonte e il Delfinato, ovvero tra Italia e Francia, divenendo spesso ago della bilancia nelle dispute tra queste potenze. La corte dei marchesi, uomini d'arme e di battaglie, è stata caratterizzata da una grande attenzione alla cultura, alle arti e all'ingegno che ha portato nei saloni della Castiglia artisti, poeti e musicisti, in particolare dalla vicina Occitania francese: erano i trovatori, che cantavano l'amore, le donne, i buoni sentimenti. In quell'epoca nasceva anche l'Occitania – come identità culturale più che nazionale, come sarà poi sempre – soprattutto grazie al mecenatismo dei conti di Tolosa il cui stemma, la croce catara, diverrà l'emblema stesso dell'Occitania identificata da Dante Alighieri nella sua prima classificazione delle lingue romanze. I fondamenti culturali, identitari, dell'Occitania sono la poesia, la letteratura, la musica, e i trovatori sono stati, di fatto, i primi cantautori dell'Europa moderna e gli opinionisti del loro tempo.

La volontà di realizzare un prodotto Monviso e le sue valli che enfatizzi le caratteristiche della montagna vera e “selvaggia”, unito al riconoscimento MAB UNESCO che sottolinea l'armonia dell'uomo nella biosfera montana, passa attraverso la riscoperta e la valorizzazione delle tradizioni e delle peculiarità delle valli che compongono questa sezione dell'arco alpino. Guardiamo il Monviso e pensiamo all'Uomo inserito nella sua biosfera: nelle Valli Occitane e nelle terre del Monviso la qualità nasce dalla semplicità, la cultura dalla convivialità. Oc significa “sì”, nella lingua occitana. Sì all'incontro, sì alla vita, sì alla bellezza, sì alla semplicità. Sì a una storia condivisa che unisce le Unioni Montane delle valli Grana, Maira, Po, Stura e Varaita, più i comuni di Bagnolo, Barge, Lagnasco, Manta, Moretta, Scarnafigi e Verzuolo: tutti questi enti hanno sottoscritto un protocollo di intesa che individua Saluzzo come capofila di un territorio vasto, che ingloba 59 comuni e annovera quasi 50 mila abitanti. Abbiamo cominciato a lavorare in sinergia con la Regione Piemonte ad un'offerta turistica di territorio complementare e unica, che si articola intorno a tre grandi linee di sviluppo:

- 1. La strategia di promozione del territorio, l'ambiente, il turismo outdoor, che intende assumere un respiro internazionale grazie alla regia di Paolo Verri, già curatore della candidatura di Matera Capitale Europea della Cultura 2019, e collaboratore nella promozione dell'Expo 2015 e di Dubai 2020;*
- 2. La cultura, con la riscoperta delle tradizioni popolari del nostro territorio, in particolare della cultura, della musica e delle tradizioni occitane, in collaborazione con Alberto Gedda, Lou Dalfin, Chambrà d'Oc e Espaci Occitan, e l'organizzazione del festival Occit'Amo sul modello vincente del Festival della Taranta in una regione – la Puglia – che è diventata la prima meta turistica italiana;*
- 3. L'agroalimentare di qualità, con l'individuazione di un atlante di sapori e di prodotti delle nostre eccellenze territoriali in collaborazione con l'Università di Scienze Gastronomiche di Pollenzo e la costruzione di un granaio della memoria che tramandi il saper fare raccontato dagli artigiani dei gusti e dei sapori delle valli.*

Sede Legale: 12100 CUNEO - Via Roma, 21

Altre Sedi Op.: **12037 SALUZZO - P.zza Cavour, 15**

10143 TORINO - C.so Unione Sovietica, 612\158

12084 MONDOVI' - Via San Bernolfo, 12



0171.694609



0171.696368



info@semsrl.it



www.semsrl.it

La Se.M. S.r.l. è una compagnia fondata da medici e ingegneri per fornire alla propria clientela tutte le competenze relative

a: **MEDICINA DEL LAVORO** - **SICUREZZA SUL LAVORO** - **FORMAZIONE PER LA SICUREZZA**

Con l'assunzione diretta degli incarichi di **Responsabile del Servizio Prevenzione e Protezione (RSPP)**, di **Medico Competente** e con le competenze e dotazioni dei propri studi ed unità mobile, assiste il Datore di Lavoro per tutti gli obblighi previsti al D.lgs. 81/2008



Azienda con Sistema di Gestione certificato UNI EN ISO 9001:2008

Ad un'epoca di investimenti poco oculati e alquanto distruttivi si sta avvicinando un periodo incentrato sulla tutela e la valorizzazione del territorio in tutte le sue parti - naturale, artistica e antropica - e alla sua promozione nei confronti di un turismo attento e alla ricerca delle eccellenze. L'interesse per i percorsi enogastronomici che propongono l'unicità tutta italiana, la volontà di ripercorrere i cammini che recuperano le linee tracciate nel territorio dai pellegrini, la predilezione per gli itinerari ciclabili che, lontani dal traffico frenetico e rumoroso degli autoveicoli, conducono alla scoperta di luoghi pieni di bellezza e di accoglienza: queste sono le linee guida su cui imperniare il presente ed il futuro della proposta turistica del nostro paese.

Per questo motivo Saluzzo si apre al territorio che la circonda, con la volontà di sviluppare un nuovo e innovativo modo di presentarci all'esterno, per creare insieme una moderna proposta turistica che faccia della nostra cultura il suo cuore attrattivo, e che sia all'insegna della sostenibilità, intesa non solo come strategia di controllo dei flussi, per evitare il degrado dell'ambiente in cui viviamo, ma anche come costruzione di una rete di relazioni e di spostamenti sostenibili.

Ma l'apertura verso il territorio non prescinde dall'attenzione verso ciò che avviene all'interno dei confini comunali: la medesima idea di sostenibilità è alla base del lungo lavoro di riqualificazione che nell'ultimo decennio ha coinvolto il cuore emotivo ed economico di Saluzzo.

Sembra quasi che le cose accadano improvvisamente senza un perché, ed invece dietro la superficie visibile ci sono studi di anni, un lavoro preliminare spesso ignoto ma fondamentale: con la conclusione ufficiale dei lavori nelle piazze Garibaldi e Carour abbiamo completato un intervento al quale lavoriamo da tempo. Saluzzo detiene infatti un piano del traffico (risalente all'epoca in cui Sindaco della città era il colonnello Giovanni Greco) che stiamo attuando gradualmente da 11 anni, con passaggi chiari e programmati nel tempo. Abbiamo realizzato un progetto dettagliato di moderazione del traffico e lo attuamo compatibilmente con le risorse a disposizione, tutelando il centro storico con la ZTL, mediante la riqualificazione delle zone commerciali (adibite al commercio sia fisso che ambulante), attraverso la realizzazione di una corona di parcheggi gratuiti destinati alla sosta lunga (le aree di via del Follone, via Bodoni, presso la stazione FS, dal tribunale, in via Bagni, presso il parco Villa Aliberti, i condomini Le Rondini e Le Corti, nel piazzale di via della Resistenza, presso il supermercato Famila, in piazza XX settembre e da ultimo intorno alla caserma Musso), mediante la destinazione delle piazze più centrali alla sosta breve a pagamento (con la centralissima piazza Carour a tariffa più alta per incentivare ulteriormente la rotazione dei veicoli), e infine con l'allontanamento del transito dei bus extraurbani dal centro città.

**Il Sindaco
Mauro Calderoni**



PREMIATE DA LEGAMBIENTE LE BUONE PRATICHE DI SALUZZO



La città di Saluzzo è da tempo impegnata nella sfida della sostenibilità ambientale e ha intrapreso numerose azioni per aumentare l'efficienza energetica degli edifici di proprietà comunale ed ampliare l'utilizzo di fonti energetiche rinnovabili.

Sin dal 2003, Saluzzo ha favorito l'insediamento del teleriscaldamento come importante opportunità di uso razionale dell'energia e di riduzione dell'inquinamento locale: accentrando la produzione di calore su un unico impianto si ottiene una riduzione sull'utilizzo di combustibile e delle emissioni

inquinanti, peraltro concentrate al di fuori del centro abitato e costantemente monitorate. allacciando i propri edifici al teleriscaldamento, il Comune ha ottenuto inoltre un risparmio annuo di circa 60 mila Euro.

Un ragionamento analogo sta alla base della convenzione stipulata tra il Comune e la Sedamyl: collegando in rete il calore di risulta dei processi produttivi della ditta vengono oggi scaldate la piscina comunale, la scuola Ilaria Alpi, lo stadio Damiano, l'Alpiteca, i nuovi locali dell'Istituto "G. Soleri" e "Pellico", e le palestre di via Della Croce. Anche in questo caso, il nuovo impianto ha apportato benefici ambientali ed economici, per un risparmio di circa il 40%. Per quanto concerne i consumi di elettricità, è stata realizzata una progressiva riduzione, a cominciare dagli edifici di nuova costruzione: la scuola dell'infanzia Ilaria Alpi si fregia della certificazione ambientale in classe "A" e i lavori di riqualificazione

energetica della Piscina Comunale hanno prodotto invece una riduzione di circa il 50% dei consumi.

Tutta questa serie di interventi ha ottenuto un importante riconoscimento a livello nazionale: lo scorso 11 agosto la città di Saluzzo, unico ente premiato, ha ricevuto il premio nazionale di Legambiente "Buone Pratiche per le Fonti Energetiche Rinnovabili ed Efficienza Energetica" *"per essersi distinta – dice la motivazione - nell'incorporazione di politiche sostenibili con particolare riferimento all'efficienza energetica e all'uso delle energie rinnovabili"*.



PALAZZO Le Rondini



EDILCEM
Costruzioni edili civili ed industriali

SALUZZO – PALAZZO LE RONDINI
UFFICIO VENDITE AL PIANO TERRA
011.3162307 – 348.5703786
direzione.amministrativa@edilcem.biz
www.edilcem.biz

Il prestigioso "Palazzo Le Rondini", sorge nel cuore della città di Saluzzo, tra Corso XXVII Aprile e Via Mattatoio, e si caratterizza per la sua impronta moderna ed elegante.

Le trattative avvengono direttamente con l'impresa costruttrice, che affianca i propri Clienti nella personalizzazione dell'immobile, nell'offerta di differenti metrature (bilocali, trilocali, quadrilocali e ottici) e si rende disponibile all'assistenza per eventuali mutui a tassi vantaggiosi.

L'edificio in classe energetica B garantisce alte prestazioni volte al risparmio energetico, con teleriscaldamento, contabilizzazione dei consumi e predisposizione per l'impianto di climatizzazione.

Il Capitolato si distingue per la varietà e la qualità dei prodotti quali pavimenti e rivestimenti, serramenti in legno lamellare, doppia linea di sanitari e rubinetterie, porte interne da collezione e scenari di domotica.

LE NUOVE IMPOSTAZIONI E GLI INVESTIMENTI DEL BILANCIO 2016

Mentre il giornale va in stampa la giunta, le commissioni consiliari e gli uffici stanno lavorando alacremente per predisporre il bilancio di previsione del prossimo esercizio, che l'amministrazione intende approvare prima della fine dell'anno.

Si tratta di una sfida notevole, considerato che nel corso del 2015 è cambiato completamente il sistema di gestione della contabilità e della programmazione degli enti locali - con rilevanti novità che hanno richiesto non pochi sforzi di adattamento - e che lo Stato non ha ancora approvato la legge di stabilità, che potrebbe contenere significative novità per i comuni e per i cittadini sul fronte della tassazione locale.

L'intenzione di approvare il bilancio entro il 31 dicembre è motivata dalla necessità di iniziare il nuovo anno con tutti gli strumenti finanziari e programmatici in regola per

Le aliquote dei tributi rimangono invariate per il prossimo anno

dare attuazione ai nuovi programmi e progetti fin dalle prime settimane del 2016. Il prossimo anno sarà infatti ricco di impegni e di novità, soprattutto in relazione all'apertura della nuova stagione dei contributi europei, su cui il nostro ente sta lavorando da tempo insieme ai comuni del nostro territorio e con i partner francesi.

Dal punto di vista delle entrate, il bilancio in corso di predisposizione non prevede novità significative: le aliquote dei tributi e le tariffe per i servizi comunali resteranno invariate, così come non subiranno restrizioni le agevolazioni già in vigore a favore delle fasce più deboli. E' anzi allo studio, su sollecitazione delle organizzazioni sindacali operanti in città, l'inserimento di una ul-

teriore agevolazione, relativa all'istituzione di un fondo di restituzione per il rimborso dell'addizionale comunale all'Irpef ai nuclei familiari che si trovino in particolari situazioni di reddito. Ma sul fronte dei tributi locali i contribuenti potrebbero trovare delle sorprese positive sotto l'albero di Natale, se la legge di stabilità, in discussione in Parlamento, confermerà le promesse del Governo; come è già stato riportato a più riprese dai mezzi di comunicazione, sono state annunciate alcune modifiche al sistema dei tributi locali che porteranno ad un significativo alleggerimento delle spese per i contribuenti:

- l'esclusione della TASI per le abitazioni principali (fatta eccezione per i cosiddetti immobili di lusso classificati nelle categorie catastali A1, A8 e A9), prevista sia per il proprietario che utilizza direttamente il suo immobile a titolo di abitazione principale, sia per l'inquilino, per la sua quota di competenza;

- l'esenzione dell'IMU su terreni agricoli posseduti e condotti dai coltivatori diretti e dagli imprenditori agricoli professionali iscritti nella previdenza agricola;

- la modifica dei criteri per l'accatastamento degli immobili destinati ad attività produttive o artigianali (capannoni - categoria D) che dovrebbe portare ad una riduzione delle rendite catastali, con conseguenti benefici dal punto di vista fiscale.

Queste novità positive per i cittadini porteranno a una diminuzione significativa delle entrate per i comuni: il Governo ha assicurato che le minori risorse saranno compensate da maggiori trasferimenti dello Stato

PRESSIONE TRIBUTARIA (entrate tributarie / popolazione) Raffronto tra le "7 sorelle" della Provincia di Cuneo



	2012	2014
Saluzzo	539,0	540,0
Alba	690,0	643,0
Bra	651,0	575,0
Cuneo	647,0	599,0
Fossano	526,0	564,0
Mondovì	533,0	674,0
Savigliano	609,0	588,0

Fonte elaborazione su rendiconti comunali

A Saluzzo, stock e fallimenti a prezzi concorrenziali!!

Articoli regalo, casalinghi, cancelleria, plastica, oggettistica, biancheria per la casa, giocattoli, prodotti per la pulizia di ambienti e persone, oggetti per gli amici animali.
REPARTO ALIMENTARI A PREZZI CONVENIENTI SU PRODOTTI DI MARCA



Vieni a trovare le idee regalo per il tuo Natale!

STOCK S.N.C. - Via Cuneo 12, 12037 Saluzzo (CN) - tel. 0175 219640 - www.europrezzi.net - stock.europrezzi@live.com

ai comuni; speriamo che vengano reperite le risorse finanziarie per mantenere le promesse, e che l'auspicabile alleggerimento delle tasse locali a favore dei contribuenti sia effettivamente compensato dal trasferimento di maggiori risorse dal centro alla periferia; in caso contrario, la riduzione delle tasse locali finirebbe per essere quasi una beffa, sia per i cittadini sia per le amministrazioni locali, perché i comuni sarebbero costretti a reperire risorse compensative aumentando altre entrate o a tagliare sui servizi collettivi.

Sul fronte della spesa le novità più significative riguarderanno i risparmi previsti su voci importanti del bilancio comunale: nel prossimo esercizio si raccoglieranno i frutti di alcuni interventi di ammodernamento ed ottimizzazione finalizzati al risparmio energetico su immobili di proprietà comunale e sugli impianti di illuminazione pubblica, da cui si attendono notevoli miglioramenti sia sul piano ambientale (riduzione di consumi e quindi di emissioni inquinanti) sia su quello del contenimento della spesa; risparmi sono previsti anche nella spesa del personale - solo una minima parte dei dipendenti cessati sarà

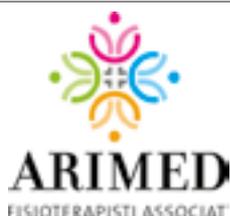
sostituita - e sulle spese di funzionamento della macchina comunale, grazie alla prosecuzione dell'impegno verso la digitalizzazione di documenti e l'intensificazione della comunicazione con cittadini, enti ed istituzioni attraverso la modalità elettronica.

Il mantenimento dei servizi esistenti e della qualità dei medesimi a costi invariati sarà la vera sfida dei prossimi anni, ma una buona attività di selezione dei partner privati che collaborano con l'amministrazione, unitamente ad un costante monitoraggio sui servizi erogati, consentirà certamente di raggiungere l'obiettivo.

Sul piano dello sviluppo economico, l'amministrazione intende proseguire il progetto avviato, insieme a numerosi comuni ed istituzioni del territorio, per costruire una rete territoriale stabile capace di presentarsi all'esterno con una identità comune, basata sulla valorizzazione della cultura, delle tradizioni e delle ricchezze naturali ed enogastronomiche, con finalità di attrazione turistica quale leva significativa dello sviluppo economico locale. Al progetto hanno aderito numerose realtà produttive del territorio, che si sono impegnate a finanziare con si-

gnificative sponsorizzazioni le iniziative di promozione territoriale e gli eventi connessi, e altri finanziamenti saranno ricercati con la presentazione di progetti europei, sui quali già da diversi mesi si sta lavorando insieme agli altri enti interessati.

Per quanto riguarda gli investimenti, oltre al completamento di alcuni interventi per l'efficientamento energetico già avviati - tra cui l'ammodernamento degli impianti di illuminazione pubblica recentemente acquisiti dall'Enel Sole - e le manutenzioni degli edifici pubblici, del verde, delle strade, sono previsti interventi di rifacimento delle coperture di alcuni immobili di proprietà comunale (ex sala d'arte, manica centrale della caserma Musso), la riqualificazione energetica ed alcuni interventi di restauro del complesso di San Giovanni, il completamento del Foro Boario per consentirne l'utilizzo per eventi, la riqualificazione energetica di edifici scolastici, interventi di restauro ed adeguamento impianti a Casa Cavassa, la sistemazione dell'area camper di via San Bernardino, la realizzazione di interventi di difese spondali del fiume Po in zona Paracollo (opera finanziata dal Parco del Po).



Attività di fisioterapia e riabilitazione presso i nostri studi e a domicilio

Valutazioni della postura, del cammino e della qualità dell'appoggio plantare

Strumentazione di tipo Formetric

Diagnosi, monitoraggio e trattamento delle scoliosi e degli squilibri posturali

SCREENING VALUTATIVO POSTURALE E STRUTTURALE GRATUITO

per tutti i ragazzi di età tra i 5 e i 12 anni (nella sede di Busca)



Studio Associato Nazionale Riabilitatori
Sedi: 1. Piazza Cavour, 15 - 12037 Saluzzo (CN)
2. C.so Giovanni XXIII n. 30 - Busca (CN)

NUMERO VERDE GRATUITO 800 024 039

Studio Craverobonetto

Competenze professionali per la progettazione negli ambiti

RESIDENZIALE - PRODUTTIVO COMMERCIALE
AGRICOLTURA - ENERGIA RINNOVABILE
DESIGN e PROGETTAZIONE INTERNI

STUDIO CRAVERO - BONETTO s.s.
Via Fornace n. 19 - 12030 TORRE SAN GIORGIO (CN)
Tel. 0172/96038 - Fax 0172/96132
C.F. e P. IVA 01655340048

Recapiti:
Via Giuseppe Augusto Levis n.5 - Racconigi
C.so Piemonte n. 5 - Saluzzo

e-mail: studio@craverobonetto.it
www.craverobonetto.it

L'ATTESTAZIONE ISEE: CHE COS'È E A CHE COSA SERVE?

L'equità sociale prevede che i cittadini contribuiscano alle spese di gestione dei servizi pubblici in rapporto a quanto possiedono, ed il diritto di godere di determinate prestazioni sociali spetta alle famiglie meno abbienti, la cui situazione economica rende più gravoso il pagamento delle tariffe.

Per questo motivo l'ISEE (Indicatore della situazione economica equivalente) è il perno su cui ruotano da un lato le tariffe di molti servizi gestiti dal Comune di Saluzzo - in modo che siano pagate in misura piena da chi se lo può permettere, e in misura ridotta dai nuclei familiari in difficoltà economica - e dall'altro è il sistema che permette l'accesso ad alcuni interventi sociali legati alla casa, allo studio, al lavoro e alla famiglia in genere.

La serie di fasce tariffarie e di agevolazioni basate sull'attestazione ISEE sono state definite sulla base del costante e fattivo confronto tra l'amministrazione comunale e le organizzazioni sindacali operanti in città. Entrando più nel dettaglio, queste sono le agevolazioni relative all'abitazione:

- I nuclei familiari in possesso di ISEE pari o inferiore a 8.000 Euro hanno diritto a uno sconto del 50% sulla tassa rifiuti;
- I nuclei familiari con ISEE non superiore a 12.000 Euro hanno potuto accedere al bando "EmergenzaCasa", promossa dalla Fondazione Cassa di Risparmio di Cuneo, in collaborazione con il Comune di

Saluzzo, la Caritas Diocesana e il Consorzio Socio Assistenziale Monviso Solidale, per sostenere le famiglie in situazione di temporanea emergenza abitativa;

- Le famiglie con ISEE pari o inferiore a 6.241 Euro hanno potuto accedere ai contributi economici finanziati dalla Regione previsti dal sostegno alla locazione;
- Un ISEE non superiore ai 26.000 Euro permette di ricevere contributi e incentivi previsti per gli inquilini che stipulano un affitto concordato;
- Infine, l'indicatore ISEE costituisce uno dei criteri per accedere alla graduatoria per gli alloggi popolari: il limite di accesso è fissato in questo caso a 20.784 Euro.

Quanto ai servizi scolastici, l'indicatore viene utilizzato in questi casi:

- Le tariffe per la mensa della scuola dell'infanzia variano da 1,75 a 4,80 Euro a pasto, a seconda della fascia ISEE di appartenenza; è inoltre prevista la riduzione per il secondo figlio in caso di ISEE inferiore ai 22.000 Euro;
- Anche le tariffe per la mensa della scuola primaria variano da 1,90 a 5,30 Euro a pasto, a seconda della fascia ISEE di appartenenza; anche in questo caso è prevista la riduzione per il secondo figlio in caso di ISEE inferiore ai 22.000 Euro;
- Il voucher per l'estate ragazzi ha un valore variabile a seconda della fascia ISEE di appartenenza: il limite per ottenere del-

le agevolazioni è fissato a 22.000 Euro;

- I nuclei familiari con ISEE pari o inferiore a 10.632 Euro hanno potuto accedere ai contributi regionali economici previsti per l'acquisto dei libri di testo;
- Il limite sale a 32.000 Euro per ottenere gli assegni di studio finanziati dalla Regione, a parziale copertura delle spese sostenute per il trasporto degli alunni e per le attività integrative previste dal piano di offerta formativa dell'istituto di appartenenza.

In ambito delle politiche del lavoro, i punteggi per accedere ai cantieri di lavoro per disoccupati sono basati sull'ISEE dei richiedenti, che dovevano essere in possesso di un valore inferiore ai 15.000 Euro.

Per quanto concerne infine il sostegno economico alle famiglie in genere, l'attestazione dell'ISEE serve per ottenere le seguenti agevolazioni:

- Le rette dell'asilo nido comunale variano secondo le fasce ISEE: si passa dai 130 Euro al mese per le famiglie con ISEE inferiori ai 9.500 Euro ai 524 Euro per le famiglie con ISEE superiore ai 22.000 Euro;
- I nuclei familiari con ISEE pari o inferiore a 7.500 Euro possono accedere alle agevolazioni previste dallo SCATE (Sistema di Gestione delle Agevolazioni sulle Tariffe Energetiche) del "bonus gas" e del "bonus energia"; se nella famiglia sono presenti 4 o più figli il limite dell'ISEE sale a 20.000 Euro;
- Un ISEE non superiore a 22.000 Euro dà diritto al trasporto gratuito con la Croce Verde Saluzzo.

• Un ISEE non superiore a 26.000 Euro permette di ottenere la carta "Saluzzo salvaprezzi", con cui è possibile effettuare acquisti di alcuni generi di prima necessità a prezzo scontato presso i negozi che aderiscono all'iniziativa (trovate l'elenco completo dei negozi sul sito internet www.comune.saluzzo.cn.it).

• Le madri non lavoratrici oppure che non beneficiano dell'importo pieno dell'indennità di maternità e possiedono un ISEE inferiore a 16.954 Euro possono richiedere l'assegno di maternità finanziato dall'Inps. Le famiglie in cui sono presenti almeno 3 figli minori di età, ogni anno possono accedere all'assegno per il nucleo familiare se in possesso di un ISEE pari o inferiore a 8.555 Euro.

AGEVOLAZIONI PREVISTE DAL COMUNE DI SALUZZO per tasse, tributi e tariffe servizi a domanda individuale.

MENSA INFANZIA

71 AGEVOLAZIONI

su circa **200 iscritti**
pari al **35,5%**



MENSA PRIMARIA

109 AGEVOLAZIONI

+ **3 ESENZIONI**
su circa **400 iscritti**
pari al **28%**



ASILO NIDO

- 1° fascia: 17 agevolazioni + 1 riduzione per 2° figlio;
- 2° fascia: 3 agevolazioni + 1 riduzione per 2° figlio;
- 3° fascia: 1 agevolazione;
- 4° fascia: 1 agevolazione.

COME SI OTTIENE L'ATTESTAZIONE ISEE?

Per ottenere il rilascio dell'attestazione ISEE occorre presentare una dichiarazione sostitutiva unica (DSU) presso un Caf abilitato con la quale il cittadino che richiede la prestazione sociale agevolata documenta la situazione economica del proprio nucleo familiare.

I documenti necessari per il rilascio dell'attestazione sono scaricabili dal sito del Comune di Saluzzo, nella pagina appositamente dedicata all'ISEE (<http://comune.saluzzo.cn.it/uffici-e-servizi/alla-persona/sociali/isee/>).

La DSU può essere presentata presso i

LISEE non corrisponde al reddito, ma somma elementi economici e patrimoniali

Caf, tra i quali:

- CGIL: Via Bagni 10, numero di telefono 0175 44546;
- ACLI: Via Piave 17, numero di telefono 0175 217568;
- COLDIRETTI: Via Circonvallazione 25H, numero di telefono 0175 210211;
- CISL: Corso Piemonte 39, numero di telefono 0175 43815;
- UIL: Vicolo Casalis 2, numero di telefono 0175 43331.

È possibile inoltre presentare la DSU all'Inps, in via esclusivamente telematica, collegandosi al sito internet www.inps.it nella sezione "Servizi on line" - "Servizi per il cittadino" al quale il cittadino potrà accedere utilizzando il PIN dispositivo rilasciato dall'Inps. È doveroso ribadire che le agevolazioni concesse dal Comune di Saluzzo sono sospese in caso di debiti pregressi nei confronti dell'ente. Per informazioni più dettagliate sulle prestazioni sociali agevolate, il Settore servizi alla Persona è a disposizione presso gli uffici di piazza Cavour 12.

AGEVOLAZIONI PREVISTE DAL COMUNE DI SALUZZO per tasse, tributi e tariffe servizi a domanda individuale.

ADDIZIONALE IRPEF

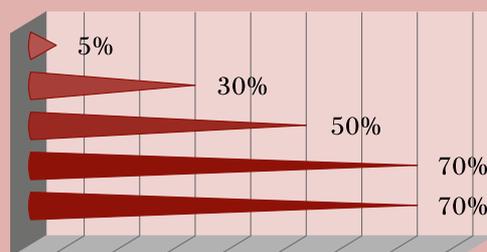
ESENZIONE se il reddito imponibile complessivo non supera l'importo di **8.000 EURO**

IMU

Aliquota ridotta allo **0,4%** per abitazioni locatè a **"CANONI CONCORDATI"** (per abitazione principale)

RIDUZIONI DELLA TARI

- Riduzione per il **COMPOSTAGGIO** degli scarti organici
- Riduzione per l'utilizzo di **PANNOLINI LAVABILI** (per 2 anni)
- Riduzione per nuclei familiari con **ISEE** pari o inferiore a **8.000 Euro**
- Riduzione per abitazioni di persone in **CASA DI RIPOSO / OSPEDALE** (Isee ≤ 10.000 Euro)
- Riduzione per abitazioni **NON UTILIZZATE** (prive di persone, arredi, utenze)



NUOVA ORTHOTECNICA SALUZZO DAL 1968

PRODOTTI ORTOPEDICI - SANITARI
CALZATURE PREDISPOSTE PER PLANTARI

AUSILI E NOLEGGIO
INTIMO UOMO / DONNA

Via Torino, 17 - Saluzzo

Tel. 0175/218860 - email: nuovaorthotecnica@gmail.com

ART BONUS: IL CREDITO D'IMPOSTA A FAVORE DEI BENI CULTURALI

Il Decreto legge n. 83 del 31 maggio 2014 (contenente “*Disposizioni urgenti per la tutela del patrimonio culturale, lo sviluppo della cultura e il rilancio del turismo*”) ha introdotto un credito d'imposta per le erogazioni liberali in denaro a sostegno della cultura e dello spettacolo, il c.d. “Art bonus”, quale sostegno del mecenatismo a favore del patrimonio culturale.

Chi effettua donazioni in denaro per il sostegno della cultura, come previsto dalla legge, potrà così godere di importanti benefici fiscali sotto forma di credito di imposta.

Le erogazioni liberali effettuate in denaro che danno diritto al credito di imposta devono riguardare gli anni 2014, 2015 (nella misura del 65% dell'erogazione) e 2016 (nella misura del 50% dell'erogazione) e possono essere effettuate da persone fisiche che NON svolgono attività d'impresa (dipendenti, pensionati... usufruiranno del credito d'imposta nella dichiarazione

dei redditi per un massimo del 15% del reddito imponibile), enti che NON svolgono attività d'impresa (anche qui per un massimo del 15% del reddito imponibile), e titolari di reddito d'impresa (usufruiranno del credito d'imposta in compensazione per un massimo pari al 5% dei ricavi annui).

Per poter ottenere l'art bonus, le erogazioni liberali devono essere effettuate mediante operazioni tracciabili (quali il bonifico bancario, versamento postale, pagamento con carta di credito...) e riferite alla manutenzione, protezione e restauro di beni culturali pubblici, oppure al sostegno degli istituti e dei luoghi della cultura di appartenenza pubblica (quali musei, biblioteche...) oppure ancora per la realizzazione di nuove strutture, oppure infine per il restauro e potenziamento di quelle già esistenti.

La Città di Saluzzo, che da sempre considera il proprio patrimonio artistico

– culturale fondamentale per lo sviluppo della Città e per l'attivazione di progettazioni finalizzate a creare indotto per la comunità locale, ha individuato 2 interventi ai quali destinare i proventi derivanti dalle erogazioni liberali:

- Restauro e recupero delle zone destinate al palco ed ai camerini del Cinema Teatro Politeama;
- Restauro di facciate, soffitti, decorazioni pittoriche, arredi ed impianti del museo civico Casa Cavassa.

Oltre che sulla pagina apposita creata sul proprio sito istituzionale (<http://comune.saluzzo.cn.it/citta/servizi-al-cittadino/linea-interventi-artbonus>) i nominativi delle persone, imprese ed enti che effettueranno una donazione saranno pubblicati – a meno di esplicita richiesta di anonimato – sul sito www.artbonus.gov.it, su cui saranno presenti tutti gli interventi effettuati in Italia grazie al mecenatismo culturale.



ALESSANDRA
MAERO
ORAFO
Gioielli unici
REALIZZATI A MANO

Via Maghelona, 14
12037 Saluzzo (CN)
tel. 0175 218801
www.gioiellartigianali.net
info@gioiellartigianali.net



RESTAURO E RECUPERO DELLE ZONE DESTINATE AL PALCO ED AI CAMERINI DEL CINEMA TEATRO POLITEAMA

*Tipo di intervento: Protezione e Restauro - Costo complessivo dell'intervento: 430.000 Euro
Stato dell'intervento: raccolta fondi*

A seguito dell'ultima trasformazione dell'edificio in un moderno cinema-teatro polifunzionale, l'Amministrazione Comunale ha deciso di completare l'intervento, attraverso il restauro e recupero delle zone destinate al palco ed ai camerini. Si evidenziano le carenze riguardanti il palco, in termini di strutture ed impianti, sia per quanto riguarda la graticcia con tutti i suoi elementi che per il ballatoio soprastante; entrambi necessitano di una profonda trasformazione ed integrazione.

Inoltre, si evidenzia una carenza degli spazi a servizio degli artisti che in un'ottica di rinnovamento devono necessariamente essere ottimizzati. Ci si riferisce in particolare ai camerini, ai depositi di scene, costumi e strumenti, alle sale di prova, ...

L'obiettivo è raggiungere un livello elevato di dotazione degli spazi a disposizione degli artisti, innalzando il grado di fruibilità della struttura e le sue potenzialità di adattabilità a numerose forme di spettacolo.

COME EFFETTUARE L'EROGAZIONE LIBERALE:

Comune di Saluzzo - IBAN: IT8510629546770T20990010034 c/o Cassa di Risparmio di Saluzzo S.p.A.

Causale: "Art Bonus - Erogazione Liberale per restauro e recupero delle zone destinate al palco e ai camerini del Cinema Teatro Politeama"



RESTAURO DI FACCIATE, SOFFITTI, DECORAZIONI PITTORICHE, ARREDI ED IMPIANTI DEL MUSEO CIVICO CASA CAVASSA

*Intervento: Restauro di facciate, soffitti e decorazioni pittoriche - Tipo di intervento: Protezione e Restauro
Costo complessivo dell'intervento: 850.000 Euro - Stato dell'intervento: raccolta fondi*

Dal 1980-81 al 2003, con progressivi lotti, sono stati realizzati diversi interventi strutturali che hanno cercato di risolvere il problema delle infiltrazioni meteoriche dirette e dell'umidità diffusa, oltre a recuperare vaste zone (es. sottotetto e sotterranei) che versavano in condizione di totale abbandono. Parallelamente si sono effettuati lavori di riallestimento secondo il progetto museale di Emanuele Tapparelli d'Azeglio, procedendo progressivamente al restauro delle opere d'arte e degli arredi esposti nelle sale. Dal 1999 si è cercato quindi di intervenire sulle decorazioni fisse partendo dalle zone più degradate, in cui il deterioramento è stato favorito dalla composizione delle malte e di altri materiali utilizzati durante i lavori di restauro ottocenteschi. Questo lavoro è tuttora in corso, e si accompagna all'adeguamento degli impianti di illuminazione, per mettere ancora più in risalto la magnificenza degli affreschi e la bellezza delle opere esposte. Nell'ambito dell'art bonus il progetto di recupero ha già ottenuto 3 distinti finanziamenti da parte della Fondazione Cassa di Risparmio di Saluzzo per un totale complessivo di 175.000 Euro.

COME EFFETTUARE L'EROGAZIONE LIBERALE:

Comune di Saluzzo - IBAN: IT8510629546770T20990010034 c/o Cassa di Risparmio di Saluzzo S.p.A.

Causale: "Art Bonus - Erogazione Liberale per Restauro di elementi architettonici del museo civico Casa Cavassa"

Non stare al freddo,
per la tua caldaia o scaldabagno Vaillant
affidati a dei professionisti!



Vaillant Service
CENTRO ASSISTENZA TECNICA UFFICIALE

VSD TRE VALLI
SOCIETÀ DEL GRUPPO C.O.G.
ASSISTENZA E MANUTENZIONE
CALDAIE E SCALDABAGNI VAILLANT

- Manutenzione ordinaria e straordinaria
- Prima accensione
- Vendita ricambi Vaillant
- Estensione garanzia

SALUZZO - C.So XXVII Aprile, 4/6 Tel. 0175 47134
Pinerolo - Via monte Grappa 51/A Tel. 0121.70663
www.vsdtrevalli.it



DOTT. BONARDI RAG. FAUSTO

*Commercialista
Revisore Contabile*

- CONSULENZA D'IMPRESA
- CONSULENZA DEL LAVORO
- ELABORAZIONE DATI CONTABILI E FISCALI
- INTERNAZIONALIZZAZIONE IMPRESE
- CONSULENZA FISCALE E TRIBUTARIA
- MEDIATORE CIVILE PROFESSIONISTA

STUDIO IN SALUZZO • Via Martiri della Liberazione, 74
Tel. 0175.580010 • Fax 0175.580011
Cell. 335.6023260

IL CENTRO STORICO S'ILLUMINA DI LED

Nell'ambito delle politiche di risparmio energetico e contenimento dei consumi e dell'inquinamento portate avanti dal Comune di Saluzzo l'illuminazione pubblica assume un ruolo di rilievo, sia per la "lampante" evidenza del servizio, sia per lo sforzo economico che esso richiede. A partire dal 2013, la città di Saluzzo ha intrapreso una serie di interventi per migliorare l'efficienza energetica dei punti-luce e così ridurre consumi e costi. Quale premessa fondamentale per mettere in opera la riqualificazione dell'illuminazione pubblica, il comune doveva diventare proprietario dell'intera rete: fino a maggio 2013 la gestione degli impianti di proprietà comunale, pari circa alla metà dei 3.500 lampioni presenti in Saluzzo, era affidata alla ditta Gemmo Spa, mentre l'altra metà dei punti luce era di proprietà dell'Enel Sole. Il 24 maggio 2013 è scaduta la concessione del servizio alla Gemmo, e la gestione diretta di quella parte delle rete ha già fruttato un risparmio annuale per le casse comunali di 89.500 Euro in bolletta. Un somma che sarà ulteriormente incrementata nei prossimi mesi, dopo il retrofit led sulle lanterne storiche e la sostituzione dei corpi illuminanti stradali gestiti fino a fine novembre dalla Enel Sole. Molti di essi risalgono a più di 30 anni fa, non hanno ricevuto una manutenzione programmata (essendo di proprietà dell'Enel, il comune non poteva intervenire direttamente) e per di più si avvalgono di una tecnologia ai vapori di

L'ammmodernamento dei punti luci ridurrà i consumi e l'inquinamento

mercurio, ormai fuori commercio, che a breve verrà sostituita con la più moderna tecnologia a led, in grado di illuminare con maggiore uniformità a fronte di una riduzione del consumo di energia, a cui si accompagna la conseguente diminuzione delle tonnellate equivalenti di petrolio non riversate in ambiente e di tonnellate di anidride carbonica non riversate in atmosfera.

Il 29 ottobre il Comune di Saluzzo ha acquisito la parte di impianto di pubblica illuminazione di presunta proprietà Enel Sole e ora che può disporre totalmente dell'illuminazione pubblica può dare avvio alla seconda fase, la riqualificazione, che prevede un lavoro di messa in sicurezza e miglioramento delle linee, dei sostegni, dei quadri elettrici e dei punti-luce.

Gli interventi partiranno dal centro storico per poi coinvolgere il resto della città e interessano quasi 700 (676 per la precisione) lampioni dislocati in tutto l'ambito urbano. Entrando più nel dettaglio, nei prossimi mesi verranno sostituite le lampade di 362 lampioni del centro storico e di 141 punti luce posizionati sotto i portici di via Volta, via Martiri della Liberazione, piazza Garibaldi e corso Italia, e un'analoga sostituzione di corpi illuminanti a led coinvolgerà altri 203 lampioni stradali. Oltre a cambiare le lampade, si sostituiranno



158 pali ormai logori e per monitorare al meglio i consumi e gestire l'accensione e lo spegnimento verranno posizionati 41 nuovi punti di consegna di energia, concentrati in gran parte nel centro storico, ed altrettanti quadri elettrici dotati di orologio astronomico. Infine, verranno effettuati ancora dei lavori complementari, come ad esempio la messa a dimora di alcuni scaricatori di sovratensione, e la riduzione delle potenze in esercizio secondo la classificazione delle strade comunali. La spesa complessiva prevista è pari a circa 485.000 Euro; una parte di essa, 420.200 Euro, verrà coperta mediante mutuo. Le stime di risparmio, seppure calcolate in modo prudente, attestano che l'investimento si ripagherà al massimo in 5 anni, dal momento che la sostituzione di tutti i punti luce a vapori di mercurio e la riduzione del canone di manutenzione genererà una riduzione di consumi di almeno 100.000 Euro all'anno (di cui 23.000 Euro come risparmio atteso in bolletta e 80.000 Euro come riduzione del canone di manutenzione, entrambi su base annuale) che, sommati agli 89.000 mila Euro di minore spesa già riscontrati dal maggio del 2013, producono un risparmio complessivo che sfiora i duecentomila Euro all'anno. Il beneficio ottenuto dalla riqualificazione non sarà solo economico ma anche ambientale: consumando circa 121.899,21 di chilowatt all'anno in meno di energia si riducono anche di 22,41 le tonnellate equivalenti di petrolio riversate nell'ambiente, per complessive 90,43 tonnellate di anidride carbonica in meno immesse nell'atmosfera del nostro pianeta.



I SALUZZESI APPREZZANO L'ILLUMINAZIONE URBANA

La riqualificazione dell'illuminazione pubblica con la tecnologia a led non costituisce un punto d'arrivo, ma soltanto una delle tappe intermedie nella costante ricerca della massima efficienza energetica.

Negli scorsi mesi il Comune di Saluzzo ha affidato alla società AzzeroCo2 s.r.l. di Roma la redazione del Piano Regolatore dell'Illuminazione Comunale (P.R.I.C.), un documento fondamentale per poter partecipare a bandi e iniziative sui temi del risparmio e dell'efficienza energetica.

La redazione del piano è finanziata in parte dal comune e in parte dal Settore Attività Istituzionali della Fondazione Cassa di Risparmio di Cuneo.

Per realizzare nel miglior modo possibile il documento e per programmare gli interventi futuri sulla rete è stato chiesto ai cittadini di Saluzzo di esprimere la loro

Publicati i risultati del questionario promosso dalla ditta AzzeroCo2

opinione sulla funzionalità della pubblica illuminazione sul territorio mediante la compilazione di un questionario online: in 9 domande veniva richiesto il grado di soddisfazione dei cittadini sull'illuminazione del proprio quartiere o della città in genere, soffermandosi non solo sulla luminosità prodotta dai punti-luce, ma anche sull'aspetto estetico dei sostegni e delle lampade e sulla rumorosità degli impianti.

Basandosi sulle loro "sensazioni ed impressioni luminose", l'indagine chiedeva ai cittadini non solo di dare giudizi e pareri, ma anche di fornire indicazioni su come si potrebbe migliorare il servizio offerto, mettendo in relazione il tema dell'illuminazione pubblica con la sicurezza stradale di autisti e pedoni, e l'incolumità persona-

le, in correlazione soprattutto con i parchi e ai giardini.

Dall'analisi delle risposte emerge che i Saluzzesi sono soddisfatti dell'illuminazione pubblica, sono sensibili alle parti di tessuto urbano non adeguatamente illuminate – e in particolare segnalano la necessità di migliorare l'illuminazione nei parchi e giardini – ed evidenziano la necessità di una maggiore illuminazione per la sicurezza dei pedoni.

L'analisi completa dei dati è presente sul sito internet del Comune di Saluzzo a questo indirizzo <http://comune.saluzzo.cn.it/?wpdmdl=13990>.

Le indicazioni fornite da quanti si sono soffermati con pazienza sulle domande, in pieno spirito di fattiva collaborazione, fornirà una traccia da seguire per i prossimi interventi mirati a ottimizzare nel miglior modo possibile il servizio di illuminazione dell'ambiente urbano.

STUDIO TECNICO FERRERO

12037 SALUZZO (CN) - VIA MARTIRI LIBERAZIONE, 64
TEL. 0175.211048 - FRANCESCO.LUCA.FERRERO@GMAIL.COM
CELL. GEOM. FERRERO 339.1145802

- PRATICHE EDILIZIE
- RILIEVI TOPOGRAFICI
- SCRITTURE
- PRATICHE CATASTALI
- VALUTAZIONI IMMOBILIARI
- CERTIFICAZIONI ENERGETICHE
- AMMINISTRAZIONE
- CALCOLO DEI CONTENIMENTI DEL CONSUMO ENERGETICO DELL'INVOLUCRO EDILIZIO
- DENUNCIE DI SUCCESSIONE
- PRATICHE COMUNALI
- PROGETTAZIONE

www.ferrerodario.it

IMPIANTI TERMOSANITARI

CLIMATIZZAZIONE

info@ferrerodario.it - Cell. 335.5888689

LE POLITICHE GIOVANILI GUARDANO AL FINANZIAMENTO COLLETTIVO

I trasferimenti statali e regionali a favore dei comuni sono in costante diminuzione, quando non si assiste a un vero e proprio azzeramento, e per poter garantire la copertura e lo sviluppo dei servizi occorre fare ricorso a nuove forme di finanziamento, quali ad esempio i fondi europei transfrontalieri oppure il cosiddetto “finanziamento collettivo”, meglio noto con il termine inglese di crowdfunding (“finanziamento della/dalla folla”).

Utilizzato già da qualche anno in particolare per le iniziative legate al mondo della tecnologia, il crowdfunding è noto soprattutto alle fasce più giovani della popolazione, e non è quindi un caso che proprio nell'ambito delle politiche giovanili la Città di Saluzzo abbia messo in cantiere due progetti legati al mondo del finanziamento collettivo, ottenendo in entrambe le circostanze importanti riconoscimenti.

A inizio ottobre, infatti, il progetto “Attiviamoci” – che ha per obiettivo offrire una

migliore gestione del tempo e prevenire l'abbandono scolastico da parte dei giovani e si avvale della collaborazione delle scuole, delle associazioni sportive locali e dell'oratorio Don Bosco – è stato candidato nell'ambito della manifestazione d'interesse promossa da ANCI e Wind – rivolta ai Comuni aderenti all'Osservatorio Nazionale Smart City – ed è stato scelto per l'attivazione di una campagna di crowdfunding, insieme al progetto “Lab6” del Comune di Brescia e “NEXTaranto” del Comune di Taranto. Il premio ottenuto consiste infatti nella possibilità di utilizzare la piattaforma DeRev, una delle più note a livello nazionale, per ottenere la copertura finanziaria richiesta.

A inizio novembre un secondo progetto, dal titolo “Officina Fundraising”, è riuscito a entrare nella rosa dei 10 progetti finalisti che verranno sottoposti alla valutazione di un team di esperti per ricevere un premio di 50.000 Euro, con cui mettere in atto le

azioni previste dal piano di lavoro.

Officina Fundraising è un progetto della Fondazione Amleto Bertoni e del C-lab – la rete composta da 25 associazioni e gruppi che operano a Saluzzo nella promozione culturale e nelle attività sociali – con l'obiettivo di sviluppare un laboratorio permanente dedicato alla cultura del dono e al fundraising, per sostenere e moltiplicare le iniziative culturali e sociali realizzate nel territorio, in modo da rendere la cultura non più un semplice prodotto, ma un vero e proprio strumento per la crescita della collettività.



LATTE D'ASINA
un'ottima alternativa!

Il latte d'asina è affine al latte materno ed è ricco di sostanze nutritive. È un ottimo prodotto per:

- > Bambini intolleranti ad altro tipo di latte
- > Chi svolge attività sportive
- > Persone debilitate

Inoltre *linea di prodotti cosmetici* con aromatizzazioni (menta, talco o al naturale)

- > Creme e trattamenti per il corpo e il viso
- > Saponi per il bagno e shampoo
- > Linea Baby - Linea Uomo

**HAI UN NEGOZIO E VUOI AVERE
I NOSTRI PRODOTTI? *Contattaci!***

Allevamento visibile con asine libere

Az. Agr. Lombardo Donatella

Vendita diretta in azienda di latte d'asina e allevamento

Via Galliani, 5 Monbracco -Sanfront

Tel.320.5599520 - 347.3276981



MALANETTO
B I L A N C E

Dal 1901

“UN SECOLO” di esperienza nel campo della pesatura

Laboratorio Accreditato MB 04 CN

Progettazione, produzione e vendita strumenti di pesatura

*Sistemi automatizzati con etichettatura e automazione
di fine linea di produzione e spedizioni*

Innovazione, ricerca e sviluppo

Esperienza e innovazione tecnologica



Sede Legale ed esposizione:

Via Bagni, 8 - 12037 SALUZZO (CN) Tel 0175 249010 - Fax 0175 477525

Servizio Assistenza e Laboratorio Metrologico per la Verificazione Periodica:

Via Monviso, 9 - 12030 LAGNASCO (CN) Tel e Fax 0175 72141 P.Iva : 02770450043

info@malanettobalance.com

www.malanettobalance.com

IL “RITORNO AL FUTURO” DEL CENTRO COMMERCIALE NATURALE

Nel famoso film del 1985 “Ritorno al futuro” il protagonista Michael J. Fox compiva un viaggio a ritroso nel tempo per modificare un grigio presente e costruirsi così un futuro migliore. Il progetto di riqualificazione del centro cittadino ha compiuto un percorso per certi versi analogo: ha preso infatti spunto da un passato in cui corso Italia e le piazze Cavour e Garibaldi erano luoghi di incontro di socialità per modificare un presente caratterizzato dall’ingombrante presenza degli automezzi – con il conseguente strascico di inquinamento atmosferico e acustico – per costruirsi un futuro in cui quelle aree urbane potessero tornare ad essere zone di passeggio, luoghi di incontro e teatro di manifestazioni e iniziative. Dal 2007 ad oggi quel progetto, che all’inizio era costituito soltanto da linee

Da un passato privo di autoveicoli a un presente restituito ai pedoni

su carta, si è trasformato in un lavoro concreto, che ha restituito alla cittadinanza il suo centro economico ed emotivo, nella sua rinnovata bellezza estetica e nella sua ritrovata funzionalità di socializzazione.

Per questo motivo, l’inaugurazione ufficiale del 19 dicembre, che ha posto il punto finale ai lavori in piazza Cavour e piazza Garibaldi, è stata affidata alla partecipata animazione dei giovani, a testimoniare la rinnovata vitalità del cuore pulsante ed economico di Saluzzo. I giochi e le competizioni, la musica dal vivo, il picnic in piazza e le degustazioni dei prodotti tipici dell’ “Atlante dei Sapori” fino al *flashmob* alternativo e al *dj.set* hanno reso

bene l’idea del “riappropriarsi” di spazi che per lungo tempo sono stati sacrificati a favore delle macchine.

La conclusione dei lavori in piazza Cavour costituisce anche la conclusione di un iter tecnico e burocratico durato parecchi anni: in queste pagine abbiamo cercato di ricostruire questo percorso, in un ideale viaggio nel tempo dei cosiddetti “quartieri ottocenteschi”, dalla loro creazione fino ai giorni nostri, dall’assenza totale di veicoli nelle immagini in bianco e nero alla bulimia di automobili nelle foto di inizio lavori. Non mancano la documentazione degli interventi stessi e il loro risultato finale, la creazione di un’ampia area centrale riservata alle persone, che adesso accomuna Saluzzo alle più belle città d’arte d’Italia.



COME SONO CAMBIATI CORSO ITALIA E PIAZZA CAVOUR



DAL 1850 AI GIORNI NOSTRI DOPO LA CONCLUSIONE DEI LAVORI



LE PERSONE AL CENTRO, E LE AUTO NON TROPPO LONTANE

Ispirarsi al passato per progettare il futuro non vuol dire ignorare il presente, e trascurare il ruolo ricoperto dalle automobili nel nostro attuale stile di vita. La realizzazione di nuove aree a parcheggio (in via del Follone, via Bagni, via Resistenza, via Matteo Olivero, presso il complesso le Rondini e il Supermercato Famila) ha compensato la perdita dei posteggi nelle aree riqualificate, e ha permesso di creare nel centro città un ambiente vivibile, armonioso, sicuro, e sostenibile sul piano ambientale.

Per restituire questo spazio alle persone si sono messi in pista alcuni interventi convergenti con la pedonalizzazione dell'area, come la realizzazione di zone 30 in diverse parti della città, il miglioramento ed incremento dei percorsi ciclabili, l'ampliamento delle zone verdi, il progetto di bike sha-

ring, il bus urbano, il pedibus.

L'estensione dei parcheggi a pagamento in prossimità dell'area pedonale si colloca in questo contesto, in una prospettiva che vede la città suddivisa in cerchi concentrici, con livelli di traffico differenziati, a servizio dei quali sono posti spazi di sosta diversamente regolati:

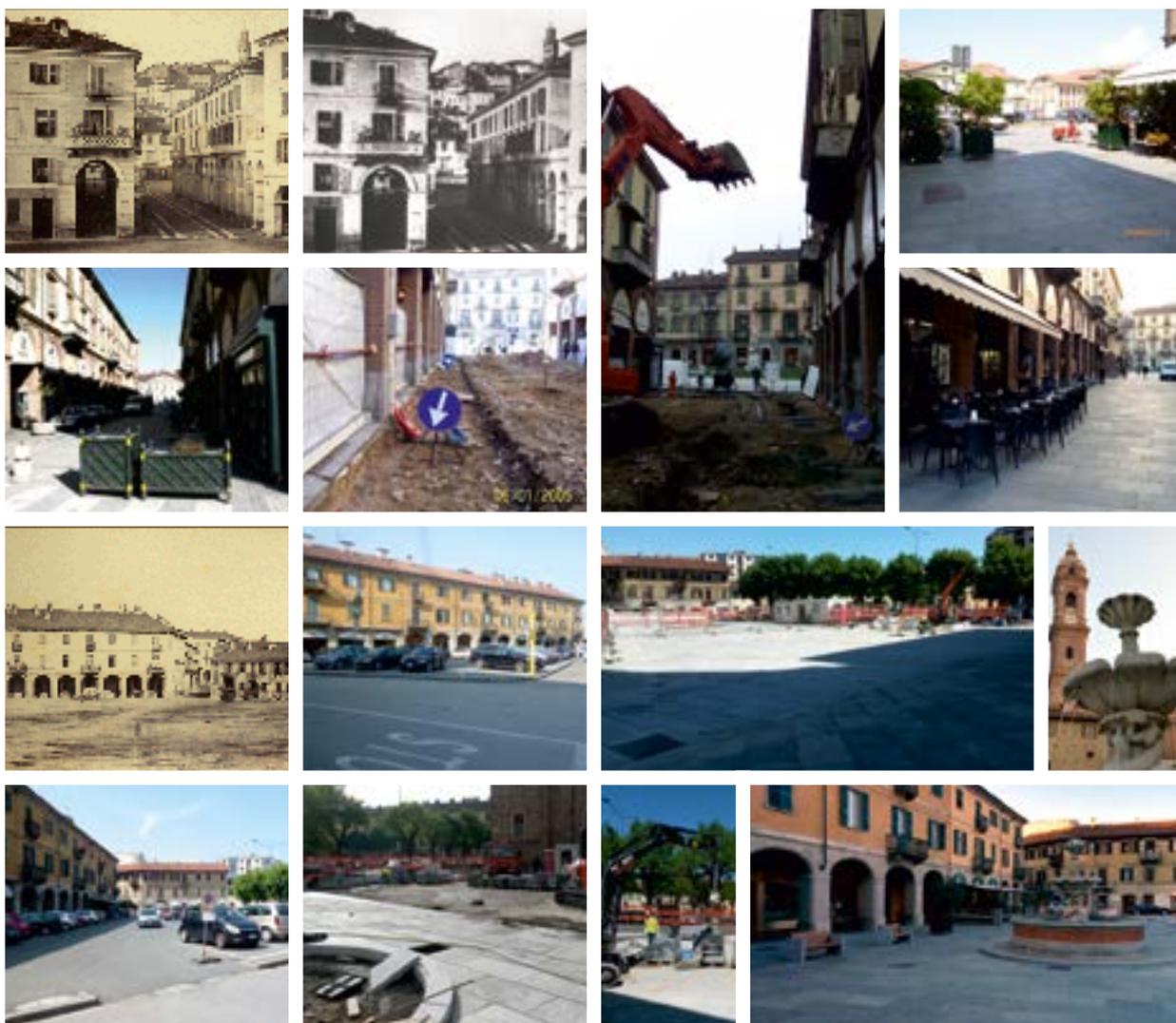
- la corona di parcheggi gratuiti per lunghe permanenza sull'asse corso IV Novembre, corso Roma, corso XXVII Aprile, via Circonvallazione, per un totale di 3.000 stalli a meno di 150 metri di distanza dal centro commerciale naturale;

- la zona commerciale (corso Piemonte, via Torino, corso Mazzini, viale XX Settembre, piazza Garibaldi, via Marucchi, piazza Risorgimento, via Spielberg, via Piave) servita da 770 parcheggi a paga-

mento a tariffa standard per garantire un adeguato turn-over a favore dei servizi e delle attività commerciali;

- il cuore del centro commerciale naturale (piazza Cavour e via Ludovico II) servito da pochi stalli a tariffa più elevata per consentire, attraverso un rapidissimo ricambio, la sosta breve e brevissima.

Tutti questi interventi convergono in un'unica direzione: posando i veicoli privati a margine del centro commerciale naturale, si rende il cuore di Saluzzo più tranquillo, più vivibile, meno caotico e meno automobilistico; riportando l'uomo al centro delle attenzioni, la città diventa più accogliente non solo per i propri residenti, ma anche e soprattutto per i visitatori ed i turisti che sono la nostra grande opportunità per il futuro.



COME PRESERVARE IL CENTRO STORICO

Giovedì 5 e venerdì 6 novembre l'Antico Palazzo Comunale di Saluzzo ha ospitato il seminario di aggiornamento relativo alla "conoscenza, conservazione e manutenzione dell'edilizia storica". Le giornate di studio sono state promosse dal Comune nell'ambito del progetto "Saluzzo città storica e di paesaggio" per approfondire la conoscenza sul recupero dei fronti edificati e per dare nuovi indirizzi sulle scelte metodologiche da adottare per la programmazione degli interventi di restauro nel centro storico.

I temi più specifici della conservazione degli edifici e del restauro delle superfici di facciata rappresentano le argomentazioni presentate al pubblico dagli operatori invitati alle giornate di studio: i relatori hanno proposto esperienze diverse maturate nell'ambito di cantieri di restauro dislocati in ogni parte d'Italia e progetti di ricerca diretti e trattati dagli stessi. Come già avvenuto per le giornate di studio nell'autunno dello scorso anno, anche in questa edizione hanno aderito al seminario

Prosegue il progetto "Saluzzo città storica e di paesaggio"

gli organi di tutela, istituti di ricerca universitari, ordini e collegi di professionisti e associazioni di categoria. La loro nutrita partecipazione ha reso gremito in ogni ordine di posti il salone d'onore dell'Antico Palazzo Comunale, rendendo ancora più costruttivo il clima formatosi nel corso delle presentazioni dei vari aspetti legati al restauro di facciate e intonaci degli edifici storici. Sotto la sapiente regia degli architetti Paolo Bovo e Silvia Beltramo, curatori scientifici del convegno, il livello culturale dei relatori e il taglio pratico dei loro interventi ha suscitato grande apprezzamento nel pubblico, che ha gradito anche l'idea del sopralluogo nel borgo medievale di Saluzzo, realizzato nel pomeriggio del venerdì: passeggiando lungo le strade acciottolate sono stati messi a confronto gli interventi congrui e quelli incongrui realizzati nel corso degli anni, fornendo una testimonianza concreta di come si deve

intervenire per preservare il centro storico; l'esame dei casi di studio ha visto coinvolti anche gli esperti della Soprintendenza, i membri della Commissione per il Paesaggio del Comune, i tecnici comunali, le imprese edili, i decoratori e i restauratori. *"In queste 2 giornate senz'altro si è seminato molto"* – commenta al riguardo l'arch. Adriano Rossi, Dirigente del settore sviluppo compatibile del Territorio della Città di Saluzzo – *e penso che i frutti non tarderanno ad arrivare, anche grazie alla buona partecipazione di professionisti che operano nel nostro Comune*".



**Impresa Edile specializzata in
progettazione e costruzione in BioEdilizia**

www.panerofratelli.it



Panero F.lli S.n.c.
Via Sant'Anna 40, 12030 - Marene (CN)
Tel. 39 380 4269038
Fax 39 0172 743213
Email: emanuele@panerofratelli.it

CONCORSO PER LE SCUOLE “VOILÀ... UNA CITTÀ PIÙ PULITA!”

Per l'a. s. 2015-2016 l'Amministrazione comunale di Saluzzo in partenariato con il Consorzio SEA propone alle Scuole di ogni ordine e grado della città un concorso attraverso il quale sensibilizzare i ragazzi ed i giovani sul tema dei “rifiuti da passeggio” (ovvero mozziconi di sigaretta, chewing gum, carte, ecc.) e promuovere azioni di cittadinanza attiva per limitare la produzione di tale tipo di rifiuti. L'iniziativa è promossa e sostenuta dal CCR (Consiglio Comunale dei Ragazzi) che, in particolare, ha ideato logo e titolo dell'iniziativa e l'ha presentata in occasione della manifestazione “Puliamo il mondo – 2015”.

Il concorso è aperto alle classi delle scuole della città di Saluzzo di ogni ordine e grado (Scuola dell'Infanzia, Scuole Primarie, Scuole Secondarie di 1° e 2° grado).

Alle classi partecipanti è stato richiesto di riflettere sul tema della riduzione dei rifiuti da passeggio mediante due azioni:

1. individuare un'area pubblica (anche in prossimità della propria scuola) ed effettuare un'azione di pulizia, documentandola con fotografie;
2. realizzare un elaborato a scelta tra quelli proposti nelle sezioni di concorso stabilite dal regolamento.

Le sezioni di concorso, individuate sulla base delle caratteristiche e dei contenuti dell'elaborato prodotto, sono le seguenti:

• **Sezione ARTI FIGURATIVE**

Le classi potranno realizzare storie illustrate, reportage fotografici (anche su supporto digitale), progettazione grafica



di pannelli di sensibilizzazione sull'impegno di ciascuno a mantenere pulita la propria città ovvero progettazione di prototipi di elementi dell'arredo urbano (es. portarifiuti, ecc.) utili al mantenimento della pulizia delle aree pubbliche cittadine. I progetti (sia dei pannelli sia dei prototipi) potranno essere forniti su supporto cartaceo e/o digitale (in formato .pdf).

• **Sezione MULTIMEDIALE**

Le classi potranno realizzare un video (durata max 10 minuti) di sensibilizzazione sul tema della riduzione dei rifiuti da passeggio e del rispetto per l'ambiente.

• **Sezione INDAGINE SCIENTIFICA**

Le classi potranno realizzare un saggio in cui siano documentati (tramite grafici, interviste, immagini, ecc.) i danni subiti dall'ambiente a causa dell'inquinamento prodotto dai rifiuti da passeggio.

L'elaborato potrà inoltre contenere delle proposte progettuali per la raccolta differenziata e/o il riciclo di tali rifiuti. La parte testuale del saggio non dovrà superare le 5 pagine (max 20.000 battute spazi inclusi).

Gli elaborati (con allegate n. 5 immagini che documentino l'azione di pulizia svolta con indicazione della data e del luogo) dovranno essere consegnati presso gli uffici del SETTORE SERVIZIALLA PERSONA, piazza Cavour 12 entro le ore 12 di venerdì 4 marzo 2016 (orario di apertura degli uffici: Lunedì e Venerdì 9-12.30; Martedì e Giovedì 9-12.30/14.30-16.30; Mercoledì 9-14).

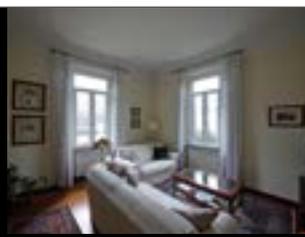
Gli elaborati saranno esaminati da una giuria così composta: Sindaco, Assessore all'Istruzione, Presidente del Consorzio SEA (o suo delegato), dirigente del Settore Governo del territorio (o suo



Sede e Show Room:
Via Costamagna, 6 - Saluzzo
Tel. 0175.249484
www.edicomforgia.com
info@edicomforgia.com

Finestre e serramenti - Porte interne
Ante scorrevoli - Portoncini di ingresso
Persiane - Avvolgibili - Zanzariere

Concessionario di zona



delegato), n. 3 rappresentanti del CCR (Consiglio Comunale dei Ragazzi), n. 3 rappresentanti del mondo giovanile. La giuria selezionerà due classi vincitrici per ogni ordine di scuola.

I premi, offerti dal Consorzio SEA, consistono in buoni-spesa per materiale

scolastico e acquisto di LIM – lavagne interattive. Le classi saranno premiate in occasione della “Settimana della Scienza” che si svolgerà dal 14 al 18 marzo 2016. Inoltre, nell’ambito della premiazione, a tutte le classi partecipanti sarà offerta la visione dello spettacolo teatrale “Meno 100 Kg: ri-

cette per la dieta della nostra pattumiera” di Roberto Cavallo.

Gli elaborati potranno inoltre essere esposti e presentati al pubblico e alla cittadinanza in tempi e luoghi che verranno successivamente definiti e debitamente comunicati alle scuole.



O.P.
albifrutta
Soc. Coop. Agricola

- INGROSSO FRUTTA
- VENDITA AL DETTAGLIO

Via Piasco, 22/A
12024 **COSTIGLIOLE SALUZZO** (Cn)
Tel. 0175.230837 • Fax 0175.230989
info@albifrutta.it
P.IVA 0052359 004 0

coes

- PULIZIE CIVILI E INDUSTRIALI, SCALE, UFFICI
- ATTIVITA' DI GIARDINAGGIO, MANUTENZIONE AREE VERDI
- SGOMBERO LOCALI, CANTINE, DEMOLIZIONI E SMATELLAMENTI IMPIANTI ELETTRICI, ATTIVITA' DI FACCHINAGGIO
- ACQUISTIAMO TUTTI I TIPI DI METALLO , CAVI ELETTRICI, CABLAGGI MOTORINI ELETTRICI, FERRO, APPARECCHIATURE ELETTRICHE E MACCHINARI RITIRO PRESSO LA NS. SEDE DI BARGE (Frazione San Martino) VIA CAVOUR 1/A - OPPURE DIRETTAMENTE A DOMICILIO – CELL 335 8065184

Chiamaci per un preventivo
COES COOPERATIVA SOCIALE ONLUS
TEL 0171 214399 – FAX 0171 417038
amministrazione.coes@gem.it

IL DEBUTTO DEL MERCATO DELLA TERRA

“Luoghi dove fare la spesa, incontrarsi, conoscersi, mangiare in compagnia”, questa è la descrizione che l’associazione Slow Food fornisce dei “Mercati della terra”, il mercato riservato alla vendita diretta da parte dei produttori agricoli che, dopo un’anteprima effettuata lo scorso 12 luglio, è sbarcato a Saluzzo l’ultima domenica di novembre.

L’iniziativa è stata promossa per sostenere l’economia locale, sulla scorta di un modello attento al valore della comunità, della sostenibilità ambientale e delle tradizioni culturali, e per favorire il contenimento dei prezzi, sia grazie alla riduzione della distanza tra luogo di produzione e luogo di vendita (i sempre più ricercati prodotti “a Km 0”), sia per l’abolizione di passaggi intermedi delle merci tra produttore e consumatore (la cosiddetta “filiera corta”). Il mercato della terra ha luogo sotto l’ala di ferro di piazza Cavour la prima e la terza domenica di ogni mese, con la possibilità di estensione ad altri momenti, in concomitanza di manifestazioni o eventi, con orario di vendita al pubblico dalle ore 9 alle 13. Per tutte le persone interessate alla qualità del cibo e alla sua origine locale, è quindi offerta un’allettante opportunità di acquistare prodotti locali e di stagione,

“Il buon cibo è il fondamento della vera felicità”

presentati solo da chi produce quello che vende.

Per cercare di ampliare il più possibile l’offerta di prodotti ai consumatori, il disciplinare prevedeva che i 20 posteggi venissero ripartiti tra diverse tipologie merceologiche: non solo prodotti ortofruttili, freschi e trasformati, ma anche carni, salumi, formaggi, latticini, uova, vini, birre, distillati, farine, cereali e prodotti da forno, prodotti legati all’apicoltura, pesca, acquacoltura e dell’itticoltura.

I prodotti venduti devono rappresentare comunità culturalmente omogenee e, pertanto, provenire da un ambito locale: al bando per l’assegnazione dei posteggi potevano infatti partecipare solo aziende operanti sul territorio regionale, con priorità crescente assegnata ai produttori aventi sede a Saluzzo, nel territorio provinciale o in un comune montano.

Per garantire la qualità della merce, nel bando venivano assegnati punti a favore di chi garantisce la vendita di prodotti ottenuti nel rispetto di disciplinari di produzione più rigorosi in ambito ambientale, quali i prodotti biologici certificati e

quelli ottenuti con tecniche di produzione integrata, oppure commercializza prodotti di qualità certificati (DOP, IGP, DOC, DOCG, PAT).

Un rilievo particolare era inoltre conferito alle aziende agricole iscritte a consorzi di tutela e valorizzazione dell’agricoltura di qualità e delle produzioni cuneesi o la cui produzione rientra nei presidi di Slow Food e alle aziende agricole che aderiscono ad un centro qualificato e riconosciuto di assistenza tecnica per la tipologia di prodotti commercializzati sul mercato.

Per offrire un’opportunità di lavoro per i giovani e le donne, sono stati assegnati ulteriori punti a favore delle aziende con titolarità in capo ad una donna agricoltori di età inferiore a quaranta anni, o a società in cui la maggioranza numerica dei soci sia di sesso femminile e/o di età inferiore ai quarant’anni.

Oltre alla vendita dei prodotti agricoli, nell’ambito del mercato sono ammesse la degustazione dei prodotti per la promozione dell’attività produttiva, nel rispetto delle vigenti normative in materia igienico-sanitaria, e le attività didattiche e dimostrative legate ai prodotti alimentari, tradizionali ed artigianali del territorio rurale di riferimento.



Paola Atelier

Pellicceria

L'eccellenza per tradizione

V. Silvio Pellico, 5 - Saluzzo (CN) - Tel. 0175.44116
info@paolaellenaatelier.com
www.paolaellenaatelier.com

Un particolare ringraziamento alle Autolinee Allasia per aver contribuito alla realizzazione del periodico

Autolinee Allasia

Autolinee e noleggio bus granturismo

AUTOLINEE ALLASIA SRL
Via Mutuo Soccorso n.13
12038 SAVIGLIANO
TEL. 0172/33228

ALLASIA VIAGGI
Via Mutuo Soccorso n.13
12038 SAVIGLIANO
TEL. 0172/375491

www.allasiaautolinee.com



I PRIMI 9 MESI DELLA CONSULTA PER LE ATTIVITÀ PRODUTTIVE

Con la deliberazione n. 82 del 22 ottobre 2014, il Consiglio Comunale ha istituito la Consulta comunale per le Attività produttive quale strumento di partecipazione per la promozione e la valorizzazione delle attività commerciali, lo sviluppo dell'artigianato e del turismo, l'incentivazione delle attività produttive ed agricole.

I principi fondanti della costituzione della consulta si basano sulla democrazia partecipativa, che prevede una più stretta collaborazione tra l'amministrazione pubblica e la società civile nell'elaborazione di iniziative, programmi e progetti di sviluppo. Dalla consapevolezza che le attività produttive hanno un posto di rilievo nel tessuto sociale ed economico di Saluzzo e sono fondamentali per lo sviluppo del territorio, è nata l'esigenza di aprire uno spazio di confronto con gli operatori, cosicché le iniziative promosse

Aperto uno spazio di confronto tra gli operatori e l'Amministrazione Comunale

dal comune in quell'ambito, prima di essere assunte, vengano discusse e condivise con i rappresentanti delle organizzazioni di categoria e degli operatori economici.

Le finalità partecipative di questo organo hanno così suggerito una composizione che garantisca la massima condivisione possibile, per un totale di 25 componenti in rappresentanza delle diverse categorie produttive presenti sul territorio, oltre al Sindaco e all'Assessore alle Attività Produttive a rappresentare il comune. I membri sono nominati in parte dalle organizzazioni sindacali di categoria, ed in parte direttamente dagli operatori economici locali delle diverse categorie produttive; per quanto riguarda le attività commerciali, sono stati nominati ben

12 rappresentanti, uno per ogni area di Saluzzo, in modo da assicurare la massima rappresentatività anche a livello territoriale, e non solo di categoria.

Istituita nel mese di febbraio, nei primi 9 mesi di attività la Consulta si è riunita in forma plenaria 4 volte, con una buona partecipazione da parte degli aderenti e un fattivo spirito di collaborazione. Il clima positivo si avverte sia quando vengono affrontati argomenti più specificatamente burocratici, come ad esempio l'analisi dei tributi relativi alle diverse attività produttive, oppure nell'esame delle modifiche proposte per il regolamento dei dehors, sia quando ci si confronta invece su questioni più generali, come ad esempio la ricerca di una sempre maggiore collaborazione tra amministrazione pubblica e operatori privati nella realizzazione e promozione delle manifestazioni promosse in città.

YANKEE CANDLE
the world's best *loved* candle™

**IN ESCLUSIVA
A SALUZZO**

www.yankeecandle.co.uk

**expert
CHIALE**



SALUZZO Via Torino 69
Tel. 0175.825000 - www.chiale.it

UN PONTE TRA LA FRANCIA E L'ITALIA

I PROGETTI ALCOTRA TRA PASSATO E FUTURO

L'accesso ai fondi europei del Programma di Cooperazione Transfrontaliera Italia Francia ALCOTRA ha fornito sin dall'avvio un'importante opportunità di sviluppo nella ricerca di fonti alternative di finanziamento.

Ai primi bandi della linea settennale di interventi 2006-2013 si devono la riqualificazione delle piazze Cavour e Garibaldi, di recente conclusione, e il progetto "Terre del Monviso e Valli Occitane", tuttora in corso di realizzazione. Per entrambi, dall'approvazione del progetto all'effettiva disponibilità dei fondi è intercorso parecchio tempo, ma in questo 2015 si è potuto finalmente lavorare sulla conclusione del progetto di riqualificazione urbana e sulla promozione dell'area che ha eretto il Monviso quale proprio emblema di riferimento.

Nel 2012, in collaborazione con i Comuni di Racconigi, Savigliano e Guillestre, ha ottenuto l'accesso ai finanziamenti tran-

Dal 2006 contribuiscono alla promozione del turismo e delle politiche giovanili

sfrontalieri il progetto "CycloMonviso", che prevedeva la creazione di una rete di percorsi in bicicletta in collegamento tra l'Italia e la Francia attraverso il Colle dell'Agnello. Nell'ambito dell'iniziativa non sono stati solo individuati degli itinerari ciclabili ma è anche stata realizzata una serie di servizi per il cicloturista, come le ciclofficine e l'individuazione degli alberghi "amici della bicicletta".

Nel 2013 la Città di Saluzzo ha ottenuto il finanziamento di altri due progetti inseriti nel bando ALCOTRA: il primo, denominato Reseau Turismo 2.0, ha proseguito in parte l'esperienza di CycloMonviso promuovendo Saluzzo come città amica della bicicletta e in parte l'ha integrato riservando un'attenzione particolare alle enormi potenzialità offerte dai *social media*

per promuovere la città. Anche per questo secondo progetto legato al cicloturismo il partner francese è stato l'ufficio del turismo di Guillestre.

Il secondo finanziamento ha riguardato il progetto "Giovani, territorio e Comunità future", realizzato in collaborazione con la Maison de La Jeunesse Comunelle di Briançon con la finalità di studiare forme di gestione per una casa comune per le associazioni nell'ex caserma Mario Musso. A Saluzzo interessava modellare la costituenda casa delle associazioni secondo il modello organizzativo realizzato con successo in Francia sin agli anni '60, mentre ai transalpini interessava studiare il sistema di politiche giovanili adottato nel Saluzzese, e in particolare il tavolo delle politiche giovanili che coinvolge con successo tutte le associazioni giovanili. Per parte nostra, l'idea iniziale di una casa delle associazioni, che presuppone una suddivisione degli spazi, ha assunto una prospettiva più ampia, la creazione di una casa della partecipazione, che degli spazi prevede invece una condivisione. Da questo percorso è nato il C-lab, il laboratorio delle idee sulle politiche giovanili, a cui corrisponde anche un modello organizzativo degli ambienti presso la caserma Musso; l'ambizione è quella di trasferire nel mondo del volontariato i principi fondanti del co-working, il sistema di lavoro che prevede la condivisione di spazi tra persone che svolgono occupazioni diverse. Così come nel co-working la condivisione di spazi produce una collaborazione di progetti, così la partecipazione di un luogo comune tra associazioni che si occupano di



L'ideale per le vostre Feste!

AGRITURISMO
LA GALLINA BIANCA

SALUZZO - Regione Torrazza, 59 - Tel. 0175.42197
www.gallinabianca.com Seguici su Facebook

ENOTECA **La botte gaia**

12037 SALUZZO (CN) - Piazza Garibaldi, 7/8
Tel. 0175.41879 - Fax 0175.475584
www.bottegaia.it - info@bottegaia.it

attività diverse (teatro, musica, animazione sociale...) può sfociare in collaborazioni inedite, in "contaminazioni" tra realtà che prima erano a malapena a conoscenza l'una dell'altra.

Nel 2014 è partita la nuova linea di intervento che sarà protratta fino al 2020 e si sta quindi lavorando per il futuro. La prima finestra di finanziamento si è aperta ad agosto: i promotori volevano che fossero presentati loro dei progetti pronti, non futuribili, ma concreti e realizzabili nell'arco di 18 mesi. Per non perdere l'occasione, Saluzzo ha tratto spunto da quanto già realizzato in passato, ossia il coinvolgimento di una vasta area nell'ambito del progetto "Terre del Monviso e Valli Occitane", e i due interventi già realizzati nell'ambito della promozione del cicloturismo.

È nato così il progetto "Velo-Viso", che collega gli itinerari già delineati in un circuito ad anello sulle cime epiche del giro d'Italia e del tour de France (il colle dell'Agnello, quello della Maddalena, l'Izoard e il Galibier) un vero e proprio paradiso per gli appassionati di ciclismo. Il progetto coinvolge non solo tutte le nostre valli dalla Stura alla

Varaita, ma mette insieme territori d'oltralpe che storicamente non hanno mai collaborato su un disegno comune: Guillestre, il Queyras, l'Embrunais e l'Ubaye. Lo scorso 24 novembre la linea di interventi è stata esaminata dal comitato di sorveglianza ALCOTRA di Aosta e approvata, con la conseguente possibilità di ottenere i 900.000 Euro destinati alla sua realizzazione, prevista per l'estate del 2017.

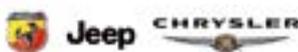
Nel frattempo, sono stati messi in pista altri bandi progetti di finanziamento, sempre sui fondi transfrontalieri ALCOTRA: le due fondazioni comunali, la Scuola APM e la Amleto Bertoni stanno lavorando su

due distinti progetti afferenti ai loro campi specifici di intervento – la musica antica e la prosecuzione dello sviluppo del C-lab – mentre il Comune di Saluzzo in prima persona sta lavorando sulla valorizzazione delle Terre del Monviso e Valli Occitane per il suo inserimento all'interno dei cosiddetti Piter, i nuovi progetti integrati territoriali di cui la nostra città sarà comune capofila. La scadenza di questa linea di intervento e la sua successiva realizzazione sono molto protratte in avanti nel tempo, ma la prospettiva di lunga durata consentirà anche di programmare con la dovuta tranquillità gli interventi da realizzare.



GARAGE ITALIA

Officina Autorizzata



SALUZZO

Via Circonvallazione 25/A - Tel. 0175/43.353 - garageitalia@cnet.it

TERRE DEL MONVISO E VALLI OCCITANE

L'IMPORTANZA DI UN PROGETTO COMUNE

Nel campo del turismo internazionale, negli ultimi anni si sta assistendo a una fortissima crescita dei settori legati alla cultura e all'ambiente naturale: in questo ambito, il profilo inconfondibile del Monviso, le valli che in qualche modo ne sono collegate (Grana, Maira, Po, Stura, Varaita), la città di Saluzzo e la pianura circostante sono un contesto unico, caratterizzato da un patrimonio culturale straordinario, un ambiente montano incontaminato, una produzione agroalimentare di eccellenza e un sistema di piccole e medie imprese molto vivace. A fronte di queste quattro grandi ricchezze (natura, cultura, enogastronomia, impresa), non è ancora stato sperimentato un efficace tentativo di presentare ai turisti l'ambito territoriale nel suo complesso.

Il progetto "Terre del Monviso e Valli Occitane" nasce proprio con lo scopo di colmare la lacuna della programmazione coordinata, e creare così un territorio consapevole di nuovi modi di proporsi all'esterno in modo collettivo, raccordando in prima istanza le iniziative già esistenti in un'offerta completa, complessiva e facilmente comprensibile.

Gli obiettivi a lungo termine sono ambiziosi ma non impossibili: entro tre anni si vuole far crescere del 20% il numero di turisti nell'area, attrarre risorse private di sponsor pari almeno al 20% dell'investimento totale e attrarre investimenti pubblici in grado di promuovere gli spazi montani e urbani. Al termine dei cinque anni di attività si vuole rendere Saluzzo e

"L'Anno Zero" del Festival musicale Occit'Amo, un successo oltre ogni previsione

le valli del Monviso la terza destinazione turistica più importante del Piemonte, dopo l'area metropolitana di Torino e l'area delle Montagne olimpiche, al pari almeno con le Langhe.

Per raggiungere questi obiettivi occorre calibrare una strategia di respiro internazionale, che si avvale della regia di Paolo Verri, l'uomo di Matera capitale europea della Cultura, di Expo 2015 e Dubai 2020, e di importanti collaborazioni, come quelle con la prestigiosa Università di Scienze Gastronomiche di Pollenzo o con le Facoltà di Economia e Scienze della Comunicazione dell'Università di Torino.

In questo primo anno di attività si sono tenuti alcuni incontri nelle valli e in pianura, per presentare le ambizioni del progetto, valutarne insieme i punti di forza e di debolezza, e fare comprendere che non si potranno ottenere risultati duraturi senza un coinvolgimento serio di tutte le forze attive sul territorio. A fianco degli

incontri pubblici si è formato un gruppo tecnico di lavoro e monitoraggio, costituito da un rappresentante per ciascuna area coinvolta, che ha curato la comunicazione, la presenza alle fiere, la partecipazione a convegni, e anche la realizzazione di eventi per rendere più conosciuto il progetto di promozione coordinata.

La prima declinazione del progetto di promozione coordinata è stata realizzata mediante la realizzazione di una rassegna dedicata alla musica occitana, l'Occit'Amo festival, che nell'ultima settimana di ottobre ha chiuso in bellezza la sua prima edizione, per merito del grande successo riscontrato dall'Uvernada, la tradizionale festa di inizio inverno dei Lou Dalfin.

Essendo questo il cosiddetto "Anno Zero" dell'iniziativa, si sono messi a sistema e valorizzati tutti gli eventi organizzati nei paesi e nelle valli che in qualche modo erano legati al territorio. Dalla fine di giugno al 1° novembre sono stati così realizzati 54 eventi in 51 giorni di spettacolo: la rassegna ha preso avvio il 25 giugno con il concerto della Grande Orchestra Occitana che, in occasione



DIDATTICA NUOVA SNC
forniture ufficio | scolastica | pelletteria
copisteria | articoli regalo



FULLTIME

Via Martiri della Liberazione, 66 – SALUZZO (CN)
Tel. e Fax 0175 42655

Didattica Nuova – Buffetti Saluzzo

**vivai
SUPERGA**



Vasi in terracotta, plastica e resina
Concimi, terricci e fitofarmaci

Piante da interno e esterno, verdi e fiorite,
confezionate per ogni occasione!

SALUZZO - Via Torino 85 - Tel. 0175/45990
Orario: 8,15 - 12,15 / 15,00 - 19,00

della festa dei Borghi Autentici d'Italia, ha dialogato idealmente con l'orchestra della Taranta di Melpignano, condividendone il palco in una "staffetta" tra due grandi tradizioni popolari, uniche nel loro genere, ma non prive di assonanze.

Per organizzare e promuovere il festival sono state utilizzate risorse del Comune di Saluzzo, ma soprattutto i finanziamenti ottenuti dall'ATL di Cuneo, dalle Fondazioni Cassa di Risparmio di Cuneo e Cassa di Risparmio di Saluzzo, dalla Cassa di Risparmio di Saluzzo S.p.A., e da molteplici aziende private del territorio che hanno creduto nel progetto e ne hanno garantito la sostenibilità

finanziaria: Acqua Eva, Bus Company, Egea, Gullino, La.Ra, Multitel Pagliero, Rivoira, Sedamyl, oltre alla *media partnership* dei settimanali Corriere di Saluzzo e La Guida di Cuneo. Anche l'Assessorato alla cultura della Regione Piemonte ha riconosciuto la bontà del progetto patrocinandolo e contribuendo alla copertura della spesa complessiva, che si aggira intorno ai 100.000 Euro.

Anche grazie alla vasta campagna promozionale, il festival Occit'amo ha riscosso un successo persino superiore alle aspettative, sia per quanto concerne le iniziative più di richiamo – la sera dell'Uvernada il PalaCRS di Saluzzo ha

accolto 2.000 spettatori paganti, a cui si aggiungono gli oltre 700 biglietti venduti per i concerti della domenica pomeriggio – sia per quanto riguarda anche le iniziative più di nicchia, tutte accomunate da una lusinghiera, quando non clamorosa, presenza di pubblico. Forti di questo consenso, si stanno ora gettando le basi per l'edizione 2016 della kermesse, in cui si cercherà di valorizzare ancora di più le proposte che scaturiscono dal territorio, ma nel contempo si proverà a fornire una maggiore coerenza tra gli eventi promossi, per fornire un'identità più specifica e più "vendibile" anche da parte degli operatori turistici.



**Colorificio
Brocchieri**
dal 1952

**LA BOTTEGA DEL COLORE
A DUE PASSI DA CASA**

BALDINI VERNICI
Pittagoristi del colore

📍 Piazza Cavour 15, Saluzzo 📞 Tel. 0175.42630 ✉ info@colorificiobrocchieri.191.it 📱

IL MARCHESATO OPERA FESTIVAL NEL NOME DI ORFEO

Da giovedì 30 luglio a domenica 3 agosto Saluzzo ha ospitato la IV edizione del Marchesato Opera Festival (MOF) che ha avuto come location privilegiata la Castiglia di Saluzzo, oltre al castello di Lagnasco e la Fondazione Scuola APM.

Le ragioni di un festival di musica antica a Saluzzo risiedono certamente nella vocazione musicale della città, ma anche nell'antichità della sua storia, che evoca tradizioni e personaggi di livello europeo, nonché nella ricchezza del suo patrimonio artistico, che mette a disposizione luoghi di straordinaria bellezza per l'organizzazione di eventi musicali. Dall'unione di tali componenti è scaturito il soggetto della quarta edizione del festival: il recupero in chiave musicale del mito classico di Orfeo, nella cultura di Corte dell'epoca.

Il cantore che con la sua lira affascinava gli uomini, placava le tempeste e ammansiva le fiere, è stato l'anima e il filo conduttore del festival attraverso l'Orfeo di Claudio Monteverdi, favola mitologica tratta dalle Metamorfosi di Ovidio e primo melodramma nella storia della musica.

L'opera di Monteverdi, considerata un'autentica icona musicale e uno splendido

frutto della cultura del Rinascimento, è l'occasione per suggestioni, memorie e riflessioni su personaggi che segnano il passaggio dall'età rinascimentale a quella barocca e che sono puntualmente proposti nelle sale a tema del "Museo della Civiltà cavalleresca" in Castiglia. È per questo motivo che l'antico castello dei Marchesi di Saluzzo è stato scelto come sede per la maggior parte degli eventi del festival, che vantavano ospiti prestigiosi quali il baritono Furio Zanasi, la "voce di Orfeo" per eccellenza, che ha portato il ruolo nei maggiori teatri del mondo.

Per realizzare la rassegna il Comune si è avvalso della collaborazione della Coopculture, società di livello nazionale che gestisce vari servizi nell'ambito del sistema dei beni culturali e turistici della città, e dei propri enti strumentali: la Fondazione Scuola di alto perfezionamento musicale, per la parte della direzione artistica e della concertistica classica, e la Fondazione Amleto Bertoni, per l'organizzazione della parte informale della "notte barocca".

Si è instaurata una nuova partnership con il Castello di Lagnasco, gestito dall'associazione UR-CA, e consolidata quella con



l'Istituto per i beni musicali in Piemonte.

La comunicazione del "Marchesato Opera Festival", che ha mantenuto loghi e grafiche delle edizioni precedenti, è stata quest'anno caratterizzata dalla rielaborazione di un dipinto di Giulio Romano, pittore attivo alla Corte di Mantova negli anni quaranta del 1500, "Orfeo ed Euridice", in cui è raffigurato Orfeo mentre commuove con il suo canto gli Dei inferi. Giunti alla IV edizione, si è scelto di privilegiare la promozione dell'evento tramite i **social media**, implementando la **pagina facebook dedicata** e sostenendola con appositi post a pagamento.

Molto positiva è stata la **risposta del pubblico**, che ha seguito con interesse gli eventi musicali, esaurendo ogni volta i posti rispettivamente disponibili: 400 persone per la Castiglia; 100 per il castello di Lagnasco; 50 per la sala APM; 892 per i vari siti storici della notte barocca.

Complessivamente, il numero di visitatori dei musei registrati nel week end del MOF ammonta a 1.820, a cui occorre aggiungere varie migliaia di partecipanti "informali" alla Notte barocca distribuiti nelle varie fasce orarie tra le 21 e le 24 in tutta la città.



NUOVA
ORTHOTECNICA
SALUZZO DAL 1968

PRODOTTI ORTOPEDICI - SANITARI
CALZATURE PREDISPOSTE PER PLANTARI

AUSILI E NOLEGGIO
INTIMO UOMO / DONNA

Via Torino, 17 - Saluzzo

Tel. 0175/218860 - email: nuovaorthotecnica@gmail.com

IL 2015 DEI MUSEI CITTADINI

Per i musei cittadini, il 2015 è stato un anno ricco di iniziative, a partire dalla rassegna di visite tematiche, denominata “Assaggi di storia e di cultura”, che la CoopCulture ha proposto a cadenza mensile – la seconda domenica, da maggio ad ottobre – nei siti museali della Città (Museo della Civiltà Cavalleresca e Museo della Memoria Carceraria in Castiglia, Casa Cavassa, Casa Pellico e Pinacoteca Matteo Olivero). Il ricco calendario di visite ha preso avvio il 25 aprile 2015 con “un’anteprima”, la visita tematica nel Museo della Memoria Carceraria in occasione dell’Anniversario della Liberazione d’Italia. Gli appuntamenti sono poi susseguiti per tutta la stagione estiva, concludendosi il 18 ottobre con “Una collina di tesori”, una visita guidata insolita che, partendo dalla Castiglia, ha coniugato la bellezza del paesaggio con il fascino della cultura e della storia, e ha ottenuto un buon risultato di pubblico. In occasione del “Marchesato Opera Festival” sono stati inoltre organizzati ulteriori percorsi a tema in tutti i siti museali della città con particolare attenzione allo sviluppo del tema “Amore e Musica” che costituiva il filo conduttore del Festival.

Per diffondere la conoscenza della storia di Saluzzo e dei suoi personaggi, i Musei hanno inoltre ospitato dei laboratori per famiglie, in cui i bambini hanno avuto la possibilità di imparare divertendosi e di conoscere i Marchesi e i personaggi chiave della città attraverso visite guidate didattiche. La rassegna di laboratori, riunita sotto il titolo “Avventure nei Musei” ha preso il via il 24 maggio 2015 nelle sale del Museo della Civiltà Cavalleresca con l’appuntamento denominato “Dame e Cavalieri: dal

Dalle visite guidate ai laboratori per famiglie, un anno di “Avventure nei Musei”

racconto al disegno”. I laboratori per famiglie, così come le visite a tema, si sono svolti in tutti i musei la quarta domenica del mese e si sono conclusi il 4 ottobre 2015 con la Giornata Nazionale delle Famiglie al Museo (F@MU), incentrata sul tema “Nutriamoci di cultura”, che ha visto la partecipazione di molte ed appassionate famiglie.

Il titolo “Saluzzo: Una storia lunga 400 anni” ha fatto da tratto unificante per il ricco programma di visite guidate della città, alla scoperta delle principali attrazioni storico-artistiche, realizzate nel corso dell’estate. Le visite sono state proposte in concomitanza con le principali festività nazionali o con iniziative locali, e si è riscontrato un lusinghiero successo negli appuntamenti del 2 giugno e di Ferragosto, mentre sono sempre molto apprezzate le visite in notturna, concluse con la salita sulla Torre Civica, aperta appositamente ed esclusivamente per i partecipanti. Le visite sono state proposte anche in lingua inglese, francese e tedesca.

Infine, hanno riscosso davvero un grande successo di pubblico gli eventi realizzati in occasione della festa di Halloween: nel pomeriggio l’attività per famiglie, “Terrificanti storie... in Castiglia”, ha registrato il tutto esaurito e di sera l’avventurosa visita guidata ed animata nelle buie vie del centro storico, dal titolo emblematico “I fantasmi del passato”, ha richiamato 81 partecipanti, provenienti anche dalla Liguria e dalla Lombardia.

I musei hanno inoltre collaborato con di-

versi esercizi commerciali della città, per offrire l’opportunità di degustare cene e merende a tema. Per promuovere il territorio sono stati infine realizzati dei dossier con itinerari nella città di Saluzzo e nel Saluzzese, e vari tour inviati alle Associazioni Unire del Piemonte e delle regioni limitrofe e a vari Cral.

Ma per il 2015 le iniziative non sono ancora concluse, dal momento che il 26 dicembre è ancora in programma una proposta legata al Natale. Inoltre in Castiglia, dal 12 dicembre al 6 gennaio, sarà visitabile l’esposizione “Cultural Context - mostra collettiva di arte contemporanea cinese”, organizzata in collaborazione con l’IGAV. La mostra è una riflessione sulle trasformazioni culturali, economiche, sociali e politiche della Cina di oggi con un forte senso della memoria; gli artisti hanno utilizzato solo il linguaggio pittorico e lavorato sui passaggi artistico-culturali, dall’imponente tradizione cinese alle esperienze più recenti.

Forte del buon esito di molte proposte, il calendario delle iniziative che verranno programmate per il 2016, ad oggi ancora in fase di definizione, punta a riproporre i laboratori, le visite a tema nei siti museali e nella città, con tante sorprese ed ulteriori eventi.



www.geunacceramiche.it

GC

GEUNACERAMICHE

Via Base, 4 • REVELLO • Telefono 0175.255118

SOSTITUZIONE DELLA VOSTRA VECCHIA VASCA CON DOCCIA CHIAVI IN MANO

PAVIMENTI | RIVESTIMENTI | PARQUET | SANITARI | ARREDI BAGNO | STUPE | CARNETTI

IL TUO STILE LA TUA CASA

ANDREIS MARCO

IMPIANTI IDRAULICI

■ **INSTALLAZIONE**

■ **CONDUZIONE**

■ **MANUTENZIONE**

**di impianti civili e industriali
per il riscaldamento e per il condizionamento**

Corso Piemonte 33 - 12037 - Saluzzo (CN)
Tel: 0175240007 | Cell: 3356043587 | Fax: 0175240007
E-mail: andreis.62@libero.it

LE ATTIVITÀ DEL CCR

Dopo la pausa estiva, a settembre sono riprese le attività del CCR: i ragazzi consiglieri da quest'anno si riuniscono nelle commissioni di lavoro con cadenza mensile il martedì ed il mercoledì dalle 17 alle 18 presso la Sezione Ragazzi della Biblioteca Civica. Con l'aiuto di Nadia Chiari (operatrice didattica della Coopculture) e Daniela Grande (Ufficio Servizi alla Persona) i ragazzi sono stati coinvolti fin dalle prime settimane di settembre in una serie di attività rivolte alle scuole ed agli studenti della città, dimostrando sempre grande impegno ed entusiasmo.

Il primo appuntamento è stata la Giornata internazionale della Pace, svoltasi il 21 settembre dalle 10 alle 12 in corso Italia: circa 500 studenti dalla classe 4[^] della Scuola Primaria alla classe 3[^] della Scuola Secondaria di 1° grado hanno partecipato ai laboratori che hanno dato l'avvio al progetto "Pace, fraternità e dialogo" promosso dal Coordinamento Nazionale degli Enti locali per la Pace e i diritti umani (al quale il Comune di Saluzzo ha aderito con Deliberazione della Giunta Comunale n. 75 del 6-05-2015, dichiarando così Saluzzo "città per la Pace").

I ragazzi consiglieri hanno aiutato i volontari della città "Amici per Saluzzo", le volontarie del Servizio Civile ed il gruppo "Creattivamente" dell'Istituto Soleri-Bertoni nel gestire i giochi proposti ai loro coetanei (giochi di tipo cooperativo per sensibilizzarli sul tema della pace) ed hanno quindi consegnato una bandiera della pace da esporre nelle scuole della città. La manifestazione si è conclusa con la realizzazione di una grande "bandiera della pace vivente" ed il lancio dei palloncini.

Venerdì 16 ottobre è stata la volta



di "Puliamo il mondo", giornata internazionale di volontariato ambientale promossa da Legambiente e giunta alla 23^a edizione: circa 200 studenti delle Scuole Primarie (plessi scolastici Dalla Chiesa, Pivano e Musso) e della Scuola secondaria di 1° grado sono partiti dai rispettivi plessi ed hanno percorso alcune vie della città, raccogliendo i cosiddetti "rifiuti da passeggio"; dopo una breve sosta per la merenda offerta dall'Amministrazione Comunale, tutti i partecipanti si sono ritrovati presso i giardini della Rosa Bianca, dove i ragazzi del CCR hanno consegnato gli attestati di partecipazione e hanno presentato il concorso promosso dal Comune in collaborazione con il Consorzio Sea "Voilà... una città più pulita! Intrappoliamo i rifiuti con le idee dei ragazzi".

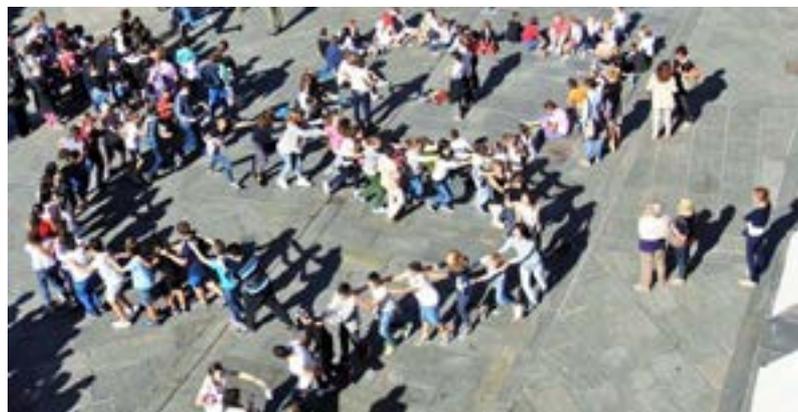
I ragazzi consiglieri sono stati quindi impegnati martedì 10 e mercoledì 11 novembre: in queste giornate presso il Teatro Politeama le classi 4[^] e 5[^] della Scuola Primaria e 1[^]-2[^] della Scuola Secondaria di 1° grado hanno partecipato all'incontro di presentazione del percorso di attività che porterà al rinnovo del CCR nella primavera 2016. Con l'aiuto di Nadia e Daniela, gli stessi ragazzi consiglieri attualmente in carica hanno spiegato ai loro compagni il significato di

questa esperienza "divertente ma anche seria ed impegnativa" e le modalità di candidatura e di votazione.

Il percorso è proseguito, per le classi 4[^] e 5[^] della Scuola Primaria, con la visita agli uffici comunali di Via Macallé (dal 17 al 27 novembre), mentre tra dicembre 2015 e gennaio 2016 si svolgerà nelle classi un ulteriore incontro (a cura dell'operatrice didattica) durante il quale si esamineranno nel dettaglio le modalità di presentazione dei candidati, le modalità di voto e si individueranno alcune idee per una città a misura di bambino.

Tutti i candidati avranno modo di farsi conoscere durante la conferenza stampa programmata per giovedì 11 febbraio 2016 alle 17 presso il Salone dell'Antico Palazzo Comunale in Salita al Castello, mentre le votazioni si svolgeranno nei vari plessi scolastici dal 1 al 4 marzo così che entro metà marzo si avranno i risultati dei consiglieri eletti. L'insediamento del nuovo CCR è previsto per il 21 aprile.

Principale compito dei nuovi consiglieri eletti sarà organizzare la giornata per celebrare i 10 anni del CCR di Saluzzo (che nasceva esattamente il 1° giugno 2006) valutando la possibilità di coinvolgere altri CCR del territorio cuneese ed avviare così un confronto con i ragazzi delle città vicine.





CAEG
中国对外文化集团公司
China Arts and Entertainment Group

BA 德美藝嘉
Beautiful Asset



意本

Cultural context

Chinese contemporary art exhibition

Ding Yi | Jiang Ji'an | Li Lei | Liang Quan | Lu De'an | Shang Yang
Tan Ping | Qiu Zhijie | Wang Gang | Zhang Chun Da Bao

A cura di Sun Lei e Alessandro Demma

dal 13 dicembre 2015
al 6 gennaio 2016

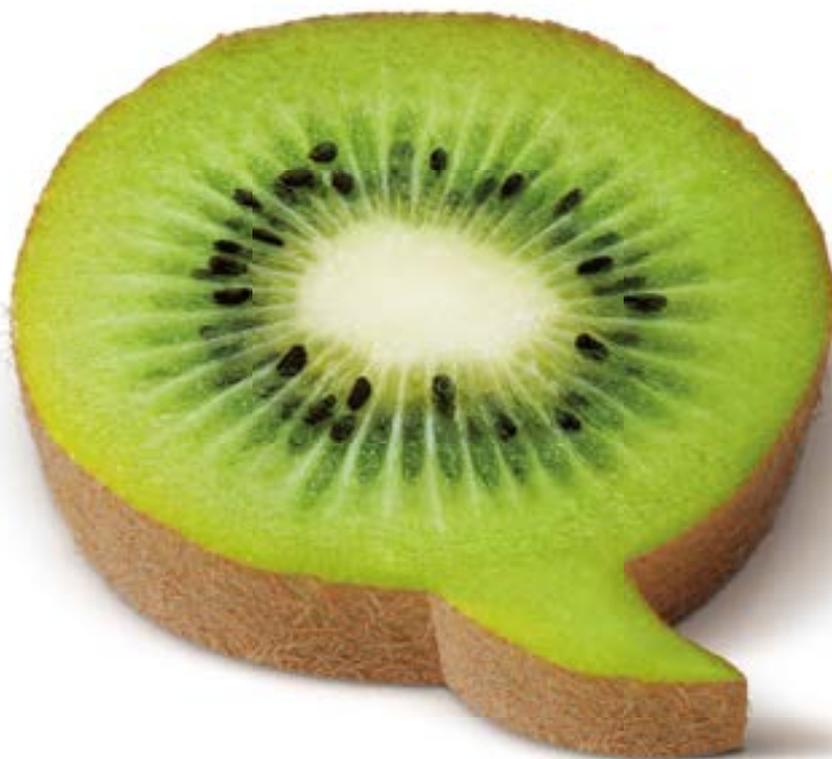
CASTIGLIA DI SALUZZO
piazza Castello 1

www.igav-art.org • www.saluzzoturistica.it

UNDER THE PATRONAGE OF MINISTRY OF CULTURE OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA



SE DICI KIWI PENSI GULLINO.



Gullino è sinonimo di kiwi top quality, una qualità che è passione, lavoro ed esperienza maturata in oltre quarant'anni di attività. Ogni frutto è raccolto con cura e coltivato solo in Italia, tracciato in ogni passo della filiera per essere pronto per il mercato internazionale. È questo il segreto di un kiwi unico, irresistibile dentro e fuori, riconosciuto in tutto il mondo.

GULLINO. WE GROW, WE CONTROL, WE SELL WORLDWIDE.

Gullino[®]
G R O U P